

Sobre los Derechos de Autor

Declaro que conozco el Reglamento Estudiantil de la UAN, particularmente su "Título VII: De la ética", y entiendo que al entregar este documento denominado "Mis clases de ELE A2: habla y escucha. Material didáctico para la enseñanza del español como Lengua Extranjera (ELE)" estoy sujeto a la observancia de dicho reglamento, de las leyes de la República de Colombia, y a las sanciones correspondientes en caso de incumplimiento. Particularmente, declaro que no se ha hecho copia textual parcial o total de obra o idea ajena sin su respectiva referenciación y citación, y certifico que el presente escrito es de mi completa autoría. Soy consciente de que la comisión voluntaria o involuntaria de una falta a la ética estudiantil y profesional en la elaboración o presentación de esta prueba académica acarrea investigaciones y sanciones que pueden afectar desde la nota del trabajo hasta mi condición como estudiante de la UAN.

En constancia firmo,

Firma Paula Andrea Correa el 26 de octubre año 2020.

Nombre y Apellidos: Paula Andrea Correa Sarmiento
Documento identificación: CC. 1.072.432.045 La Mesa, Cundinamarca
Código: 11691715695

Bogotá, D.C., 30 de octubre de 2020

Señores:
Comité de trabajo de grado UAN
Licenciatura en Lengua Castellana e Inglés
Ciudad

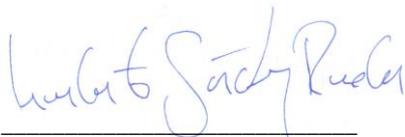
Asunto: Aval para la entrega de trabajo de grado

Atento saludo,

Respetado Comité, tenemos el gusto de notificarle que la estudiante PAULA ANDREA CORREA ha cumplido con el proceso estipulado en el programa de Licenciatura en Lengua Castellana e Inglés para desarrollar su trabajo de grado.

De conformidad con lo anterior, me permito hacerle entrega del trabajo titulado: **Mis clases de ELE A2: habla y escucha. Material didáctico para la enseñanza del español como Lengua Extranjera (ELE)**. A su vez, le solicito hacer envío al docente que corresponda en calidad de jurado lector con el fin de hacer evaluación del mismo previo a su sustentación.

Cordialmente,



Humberto Sánchez Rueda

Mis clases de ELE A2: habla y escucha. Material didáctico para la enseñanza del español
como Lengua Extranjera (ELE)

Paula Andrea Correa Sarmiento

Asesor:

Humberto Sánchez Rueda

Diseño de material didáctico

Universidad Antonio Nariño

Facultad de Educación

Licenciatura En Lengua Castellana e inglés

RESUMEN

En esta investigación, se reconoció la importancia de la enseñanza del Español como lengua extranjera en todos los niveles de enseñanza, además, la necesidad de potenciar las habilidades a partir de ejercicios y actividades. Es por ello que se decide realizar una indagación a partir de diferentes materiales didácticos que permitieran reconocer oportunidades y fortalezas, a partir de esto, se realizó un material didáctico en el que se trabajarán las habilidades de habla y escucha en el nivel A2. Con este material el estudiante logrará mejorar sus procesos de Enseñanza-Aprendizaje a partir de ejercicios que le permitirán interactuar y potenciar estos procesos. El docente podrá tener una guía para trabajar en el aula con los estudiantes y profundizar en los aprendizajes de ellos.

PALABRAS CLAVE: Español como Lengua Extranjera, habla, escucha, enseñanza, habilidades, potenciar.

ABSTRACT

In this research, the importance of teaching Spanish as a foreign language at all levels of teaching was recognized, as well as the need to enhance skills through exercises and activities. That is why it was decided to carry out an inquiry from different didactic materials that allowed to recognize opportunities and strengths, based on this, a didactic material was made in which speaking and listening skills were worked on at level A2. With this material the student will improve their Teaching-Learning processes through exercises that will allow them to interact and enhance these processes. The teacher may have a guide to work in the classroom with students and deepen their learning.

KEYWORDS: Spanish as a Foreign Language, speaking, listening, teaching, skills, empowering.

Tabla de contenido

1. Identificación de la necesidad. El diseño de materiales en la enseñanza y aprendizaje de ELE	9
2. Exploración de la necesidad. Perspectivas de enseñanza y aprendizaje del ELE.....	15
2.1 Enseñanza y Aprendizaje de ELE	15
2.2 Didácticas de ELE	16
2.2.1 Lo comunicativo	18
3. Realización Contextual. El diseño de Materiales Didácticos para ELE	22
3.1. Material Didáctico	22
3.2. Materiales didácticos en la enseñanza del ELE	23
3.3. Posibilidades y ventajas de los materiales para la enseñanza de las lenguas extranjeras	25
4. Realización Pedagógica. Diseño del material.....	28
4.1 Propuesta de material	31
5. Producción del material didáctico.....	38
6. Evaluación externa del material didáctico y pilotaje	43
6.1. Validación par externo	43
6.2. Pilotaje	45
7. Conclusiones y recomendaciones	47
Referencias.....	49

Introducción

En primer lugar, se realizó una investigación a partir de diferentes materiales didácticos (niveles, edades, actividades, estructuras) para evidenciar y reconocer las fortalezas y oportunidades a la hora de crear un material didáctico para la enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ELE). Es por ello que se vio la oportunidad de realizar un material didáctico que potencie las habilidades de habla y escucha en el nivel A2 el cual está destinado para grupos poblacionales mayores de 14 años que se encuentren interesados en el perfeccionamiento de ELE; en donde el estudiante logre mejorar sus procesos de Enseñanza-Aprendizaje por medio de ejercicios y actividades. El docente tendrá la oportunidad de tener un material didáctico en el cual apoyarse logrando poner en práctica las temáticas a enseñar en el aula y teniendo en cuenta el uso de la tecnología en las clases.

En segundo lugar, se realizó la escritura del documento de trabajo de grado en el cual se encuentran la explicación detallada de la identificación de la necesidad con las tablas que muestran los resultados arrojados a la hora de indagar los materiales didácticos seleccionados. Por otro lado, se crearon objetivos para la creación del material a partir de las perspectivas de enseñanza y aprendizaje de ELE teniendo en cuenta las didácticas a trabajar. En cuanto al diseño del material didáctico se realizaron estructuras que lograrán darle una ruta al mismo. En este documento encontrarán ejemplos de una unidad didáctica que permite explicar esta estructura planteada. Además, ese documento nos explica de una forma detallada cómo fue la creación física del material, como este fue evaluado y puesto en práctica con estudiantes de ELE.

En tercer lugar, se realizó la producción física del material didáctico en donde se utilizaron diferentes plataformas digitales para la creación del mismo. Se hace necesario crear un guión o libreto para la escritura de ejercicios que contienen cada una de las unidades

didácticas, luego se pasó a la edición en el software de libre acceso CANVA y se creó un canal de YouTube para agregar los videos que apoyan las unidades didácticas.

Este material didáctico se crea con el fin de hacer una invitación a los docentes a crear su propio material didáctico como un elemento de nuestra cotidianidad que permitirá resolver e identificar problemáticas del aula de clase y responder a los restos del contexto educativo. Por otro lado, la tecnología es un recurso y herramienta que podemos utilizar en el aula de clase con nuestros estudiantes. Esta nos ayuda a lograr clases diferentes y además a crear y editar nuestros materiales didácticos logrando que estos sean innovadores y diferentes.

1. Identificación de la necesidad. El diseño de materiales en la enseñanza y aprendizaje de ELE

El español es el tercer idioma con mayor número de hablantes en el mundo después del Chino- Mandarín y del inglés. De acuerdo con el informe Instituto Cervantes, (2019), señala que “483 millones de personas tienen el español como lengua materna es decir que el 7,6% de la población mundial es hispanohablante” (p.5). Asimismo, la población que habla español ha aumentado debido a los intereses por generar relaciones políticas y económicas. Por ejemplo, en Hispanoamérica el único país que tiene una lengua diferente al español es Brasil que tiene como lengua materna el portugués. El interés de aprender español en un país como Brasil nace de la creación del Mercado Común del Sur (Mercosur) el cual tiene como fin brindar un espacio a países para generar una oportunidad comercial y de inversión. Se decidió que los idiomas en que se realizarán estos procesos son el español y portugués, es por ello que este país decide aprender español para poder comunicarse y realizar negocios porque se estipulan políticas públicas para el aprendizaje de ELE. Por otro lado, en Estados Unidos el español es la lengua extranjera más hablada y estudiada, debido a ello se ve la necesidad de aprenderla para poder comunicarse.

En este contexto, el estudio del español como lengua extranjera ha adquirido un papel importante en lo económico. Instituto Cervantes, (2019) dice que “el español se encuentra entre las cinco primeras lenguas del mundo en número de hablantes, en número de países donde es oficial y en extensión geográfica” (p.5). Por tanto, la demografía es el primer factor sobre el que se asienta la potencia económica del español. Es decir, que uno de los factores de los estudiantes de ELE es el poder participar en actividades económicas en las que se hace necesario comunicarse usando el español, debido a ello el Instituto Cervantes y la Real Academia Española han logrado difundir el español a lo largo del mundo garantizando el aprendizaje de esta lengua.

En el Instituto Cervantes se registra cada año un incremento de alumnos que permite ver la progresión de personas interesadas en el aprendizaje del español. Asimismo, el Instituto forma profesores de español como lengua extranjera, aplica las metodologías dictadas por el Consejo de Europa en lo concerniente a la enseñanza de lenguas — Marco común europeo de referencia para las lenguas— y cuenta con tecnologías lingüísticas. (Espejo Olaya, Florez Ospina, & Zambrano Gómez, 2011)

A medida que aumenta la población que estudia Español como Lengua Extranjera (de ahora en adelante ELE) se incrementa la reflexión sobre sus didácticas, metodologías y recursos que participan en el proceso. El Marco Común Europeo conocido como un estándar que tiene como objetivo medir el nivel de comprensión, expresión oral y escrita de las lenguas; es utilizado como base para la enseñanza y aprendizaje de ELE. No obstante, el Instituto Cervantes se ha adaptado a los nuevos mercados incorporando nuevas tecnologías en la enseñanza a partir de didácticas y metodologías para las lenguas extranjeras.

En esta amalgama de perspectivas teóricas para la enseñanza de ELE, se puede apreciar un componente importante para su enseñanza, que son los recursos que se utilizan en el aula como libros, guías, sitios web, aplicaciones, etc. Por esta razón, los materiales didácticos son un conjunto de medios que facilitan el proceso de enseñanza- aprendizaje del estudiante. Estos pueden ser recursos físicos o digitales, de acuerdo con su formato y objetivos. Por un lado, los materiales convencionales o físicos son aquellos que utilizamos a diario en el aula de clase para transmitir conocimiento al estudiante, estos son guías, libros de texto, cartillas, entre otros. Y, por otro, se denominan recursos educativos digitales, de acuerdo con García, (2010) “cuando su diseño tiene una intencionalidad educativa, cuando apuntan al logro de un objetivo de aprendizaje y cuando su diseño responde a unas características didácticas apropiadas para el aprendizaje” (p.80). Esto quiere decir que

aunque estos materiales son digitales también cumplen con el objetivo de lograr un aprendizaje significativo en el estudiante.

En el desarrollo de materiales para la enseñanza de ELE se pueden apreciar diferentes posturas teóricas, que evidencian apuestas y didácticas heterogéneas sobre las posibilidades de ELE en distintos contextos. Para reconocer esta diversidad de materiales didácticos en ELE, se ha tomado una muestra a conveniencia de diez materiales didácticos que apoyan la enseñanza del español como lengua extranjera, para evidenciar sus postulados, fortalezas, didácticas, etc. A continuación, se presenta el material revisado:

Tabla 1

Muestra de conveniencia materiales didácticos ELE

N°	Título	Referencia APA	Ejes del material
1	UDICOM- Unidades didácticas de compensatoria educativa	(Torre-Pacheco., 2004)	Unidades que trabajan la comprensión escrita y oral. (material en PDF para alumnos inmigrantes en niveles infantil y primaria)
2	Manual de español para inmigrantes.	(Sonia Íñigo, Isabel Rey, & Fatima El Benai, 2006)	Escritura de información básica colores números, descripción personal (Audios anexos) Nivel A1.
3	Linguasnet (inglés, español, portugués y rumano gratis)	(CONCELLO DE MOS - CENTRO DE DESARROLLO LOCAL, y otros, 2007)	Información personal básica (A1)

4	¡APRENDO JUGANDO!	(Naranjo & Moreno, 2008)	Información básica para niños (presentación, alfabeto, colores).
5	Lola y leo (para niños)	(Fritzler, M, Lara, F, & Reis, D, 2016)	siete unidades (información básica) El material trae audios e ilustraciones.
6	Español en marcha (Nivel básico A1 + A2)	(Castro, F, Díaz, P, Sardinero, C., & Rodero, I, 2005)	Potenciar la habilidad comunicativa, escrita y aprender gramática.
7	Pasatiempos de Rayuela (en línea)	(cervantes, cvc.cervantes.es, 1997-2020)	Actividades de tipo de interacción (crucigrama, rompecabezas, completar). Actividades por contenido didáctico
8	Lecturas paso a paso (nivel inicial, intermedio y avanzado)	(cervantes, cvc.cervantes.es, 1997-2020)	Contiene lecturas en los tres niveles con actividades para antes de leer, durante y finalizando la lectura (actividades en línea).
9	PROFEDEELE.es	(Ruiz & Andrés Trigo, 2012)	Complemento para materiales como audio, lecturas, actividades, ejercicios en diferentes niveles.
10	Orientaciones para la enseñanza de ELE	(Pizarro, E. & Do Carmo Silva, M., 2007)	Actividades para dinamizar la clase de español. (Juegos, crear historias, interacción, comprensión, pensamiento).

En los materiales revisados se evidenciaron aspectos en los cuales se puede reflexionar. En primer lugar, los materiales encontrados en su mayoría son realizados para potenciar la escritura y lectura de estudiantes en todos los niveles de aprendizaje de español. Estos materiales están compuestos por una serie de unidades que permiten al estudiante trabajar diferentes temas como por ejemplo la información personal, los colores, descripción de un lugar, entre otros. Por ejemplo, el material *UDICOM- Unidades didácticas de compensatoria educativa (2004)* y el material *lola y leo para niños (2016)*.

En segundo lugar, se observa un gran número de sitios web en los que se realizan materiales digitales estos compuestos por juegos en los que se trabajan las habilidades de lectura y escritura, además, algunos de estos cuentan con unidades en PDF que pueden ser impresas para trabajar de forma física. Por otro lado, se ve la importancia de que estos recursos cuenten con audios, ilustraciones que lo hagan más llamativo y fácil de comprender. Por ejemplo, el material *Manual de español para inmigrantes (2006)* y el material *Linguasnet (inglés, español, portugués y rumano gratis) (2007)*.

En tercer lugar, se puede evidenciar que en la gran mayoría de estos recursos no se trabajan las habilidades orales y de escucha esto se evidencia por la falta de audios a lo largo de las unidades. Por ejemplo, *Lecturas paso a paso (nivel inicial, intermedio y avanzado) (1997-2020)* y el material *Español en marcha (Nivel básico A1 + A2)*.

En conclusión, el español hoy en día es uno de los idiomas más estudiados en el mundo debido al uso que se le está dando. Las personas de otros países quieren aprender español debido a la necesidad de comunicarse y participar en la actividad económica que beneficia a su país de origen, es por ello que se crean recursos como lo es el material didáctico que apoyan el proceso de enseñanza- aprendizaje en el estudiante de ELE. En el

momento de realizar una indagación de materiales de enseñanza se puede encontrar que estos han privilegiado el estudio de la habilidad de lectura y escritura. Estos materiales tienen estructuras similares divididas por unidades; esto con el fin de trabajar a partir de diferentes temáticas estas dos competencias. En algunos de estos recursos se intenta profundizar la habilidad de escucha con audios que hacen parte de las actividades, sin embargo, la habilidad de habla no es trabajada y se hace evidente la falta de recursos que la profundicen.

Para el análisis de los materiales didácticos se tuvieron en cuenta criterios para lograr realizar una investigación a profundidad. Se eligieron materiales para todas las edades y niveles existentes, además, que fortalecieran las habilidades a partir de temáticas, estos fueran materiales digitales e impresos, mantuvieran una evaluación continua, entre otros aspectos. Esto con el fin de lograr abstraer la mayor información posible a partir de estructuras, temáticas trabajadas, diseño de actividades a partir de las habilidades, etc. A la hora de analizar todos estos componentes se encuentra la oportunidad de trabajar las habilidades de comprensión auditiva y la producción oral en cualquier nivel de enseñanza utilizando herramientas tecnológicas para crear actividades estructuradas e innovadoras. Creando vídeos y audios que acompañen y hagan parte de las unidades y de esta manera fortalecer las cuatro habilidades en conjunto.

Es así como se propone crear un material didáctico que potencie estas habilidades el cual lleva por nombre *Mis clases de ELE A2: habla y escucha*. Este material potenciará estas competencias por medio de la creación de audios y videos que acompañen el proceso de enseñanza- aprendizaje, además, mediado por las tecnologías de la comunicación esto con el fin de que el estudiante pueda acceder, almacenar, extraer, transmitir y crear información utilizando las habilidades de habla y escucha.

2. Exploración de la necesidad. Perspectivas de enseñanza y aprendizaje del ELE

De acuerdo con la exploración de materiales didácticos existentes; se logró reconocer como oportunidad trabajar a partir de la habilidad oral y de escucha, debido a que, esta no cuenta con material suficiente que las potencie. Para el diseño de material de enseñanza se trabajará a partir de tres ejes estos son la enseñanza y aprendizaje de ELE, la didáctica de ELE y el material didáctico.

2.1 Enseñanza y Aprendizaje de ELE

El proceso de enseñanza y aprendizaje es intencional, es decir, el docente enseñara y el estudiante aprenderá relacionados para cumplir con el objetivo principal. El docente debe planear actividades y sus clases teniendo en cuenta estrategias didácticas, además de evaluar los objetivos que quiere alcanzar. El estudiante se esforzará por aprender a partir de las indicaciones del docente y los recursos que se le brinden en el proceso, como lo señala Schwartz (1977):

Las estrategias de aprendizaje promueven la participación activa del estudiante en su propio aprendizaje. Éstas han de enseñarse directamente y practicarse en el contexto de las actividades de clase. Estrategias como predecir, identificar el tema, o hacer resúmenes, no solo fomentan la responsabilidad en el estudiante, sino que también se pueden utilizar en sus otros estudios. (p.778)

En el aprendizaje de una lengua extranjera es importante crear un objetivo a partir de los recursos o actividades que utilicemos con el estudiante. Por ejemplo, cuando utilizamos recursos como libros, cuentos, historias el objetivo es lograr que el estudiante adquiera conocimientos literarios, gramaticales y además aprender características culturales de otro país. Por otro lado, en el aprendizaje de idiomas otro objetivo que podemos lograr y potenciar es que el estudiante desarrolle su personalidad esto lo observamos cuando desarrollamos

actividades grupales en donde utilicemos la comunicación. Los estudiantes interactúan, ponen en práctica lo comunicativo y adquieren mayor seguridad en sí mismos al hablar y compartir su conocimiento.

Para alcanzar los procesos de enseñanza y aprendizaje; se debe indagar y seleccionar los métodos adecuados estos son la guía del docente para lograr el objetivo principal que es que el estudiante aprenda. Los programas y contenidos son importantes, pero si el método es el adecuado el proceso de enseñanza-aprendizaje será alcanzado con facilidad. En este caso se encontró la oportunidad de trabajar a partir de las habilidades de escucha y habla, por tal razón al indagar se observa que el método comunicativo es el adecuado para ofrecer actividades y lograr el aprendizaje de esta lengua. Richards (2006) define este método como “un conjunto de principios sobre los objetivos de la enseñanza del lenguaje, cómo los alumnos aprenden un método, cómo los alumnos aprenden un idioma, los tipos de actividades en el aula que mejor facilitan el aprendizaje y los roles de los docentes y alumnos en el aula” (p.2). Es decir que este método busca que el estudiante aprenda el idioma a partir de la práctica logrando dominar la estructura gramatical; debido a que el estudiante ve la necesidad de comunicarse, además el docente propone actividades en el aula para que por medio de la interacción se logre el aprendizaje de la lengua.

2.2 Didácticas de ELE

La didáctica estudia e interviene en el proceso de enseñanza-aprendizaje. El docente garantiza que el estudiante recuerde lo que explica y además reflexione sobre lo que debe hacer con la información adquirida; para ello se debe tener un método y un instrumento para llevar a cabo el proceso de enseñanza. El proceso de aprendizaje del estudiante tiene tres etapas: la comprensión, asimilación y la aplicación.

La didáctica es parte de la pedagogía que se interesa por el saber, se dedica a la formación dentro de un contexto determinado por medio de la adquisición de conocimientos teóricos y prácticos, contribuye al proceso de enseñanza aprendizaje, a través del desarrollo de instrumentos teórico práctico, que sirvan para la investigación, formación y desarrollo integral del estudiante. (Carvajal, 2009)

En la enseñanza de las lenguas extranjeras el enfoque comunicativo tiene una importancia relevante en la teoría y la práctica, debido a que el estudiante pretende aprender a comunicarse usando su segunda lengua. Consejo de Europa , (2002) considera que la competencia comunicativa comprende varios componentes: El lingüístico, el sociolingüístico y el pragmático.

1. Las competencias lingüísticas incluyen los conocimientos y las destrezas léxicas, fonológicas, y otras dimensiones de la lengua como sistema, independientemente del valor sociolingüístico de sus variantes y de las funciones pragmáticas de sus realizaciones.
2. Las competencias sociolingüísticas se refieren a las condiciones socioculturales del uso de la lengua. Mediante su sensibilidad a las convenciones sociales (las normas de cortesía, las normas que ordenan las relaciones entre generaciones, sexos, clases y grupos sociales, la codificación lingüística de determinados rituales fundamentales para el funcionamiento de una comunidad).
3. Las competencias pragmáticas tienen que ver con el uso funcional de los recursos lingüísticos (producción de funciones de lengua, de actos de habla) sobre la base de guiones o escenarios de intercambios comunicativos.

Estos componentes están relacionados y logran que se desarrolle la competencia comunicativa a través de la interacción usando la lengua extranjera que se aprende. Los

estudiantes intercambian información debido a que se le da importancia a las experiencias personales de los estudiantes y su cultura.

La escuela además de ser un espacio de aprendizaje es para los chicos y chicas un espacio donde se expresan, donde debaten y contrastan opiniones, puntos de vista, donde se crean y resuelven conflictos, se organizan actividades; un espacio donde la lengua se utiliza para la interacción social. (Campos, 1998)

Este modelo didáctico pretende capacitar al estudiante a tener una comunicación real dentro y fuera del aula usando la lengua que aprende. Por otro lado, el papel del docente es implementar actividades y tareas que articulen el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Bronckart (1996) define “la didáctica de la lengua como la disciplina que persigue el estudio de la lengua y la comunicación y su enseñanza en el marco del interaccionismo social en cuanto que conduce a analizar las conductas humanas como acciones contextualizadas o situadas, en las cuales las propiedades estructurales son un producto de la socialización”. Por otro lado, Hymes (1972) dice: “la didáctica de la lengua tiene como objetivo no sólo ampliar el saber de los alumnos sino también modificar el comportamiento lingüístico de los alumnos. Es decir, la didáctica de la lengua que debemos dar las herramientas para que el estudiante pueda expresarse y comunicarse debido a que el objetivo de esta didáctica es enseñar el uso de la lengua en cualquier situación y contexto”.

2.2.1 Lo comunicativo

La habilidad comunicativa en el aprendizaje de una segunda lengua es de vital importancia debido a que, podemos poner en práctica lo aprendido e interactuar. En la mayoría de los materiales didácticos no es trabajada y profundizada; es por ello que ve la oportunidad de trabajar a partir de esta teniendo en cuenta las demás habilidades para lograr una relación en la práctica. Widdowson (1991) propone:

En el enfoque comunicativo un tratamiento integrado de las habilidades lingüísticas buscando el desarrollo de las capacidades comunicativas del educando. El aprendizaje producirá siempre en interacción con los demás (el otro siempre se hace presente, aunque en la condición de destinatario en potencial). Las necesidades comunicativas del grupo deben ser detectadas y tratadas en un proceso de negociación con el profesor. (p.423)

El estudiante potencia su habilidad comunicativa cuando tiene interacción con otros individuos, además, las falencias que el estudiante tenga en su proceso de comunicación deben ser reconocidas por el docente. La competencia comunicativa para Hymes, de acuerdo con Canale y Michael (1980), es vista como la interacción de sistemas de competencia gramaticales, psicolingüísticos, socioculturales y probabilísticos (Canale y Michael, 1980). Cuando integramos las habilidades lingüísticas en la enseñanza de una lengua el nivel de aprendizaje mejora de igual medida en cada una de ellas (escrita, escucha, habla y leer). Por otro lado, el método directo o natural el cual tiene como objetivo la enseñanza del idioma a través del uso exclusivo de la lengua de estudio y se centra en el aprendizaje oral. Este método logra por medio de diferentes actividades que el estudiante logre comunicarse en la lengua de estudio usando cualquier medio o estrategia.

Ese método se basa en mucha interacción oral activa en la lengua meta, poco o ningún análisis gramatical (el análisis es inductivo), enseñanza diaria de vocabulario nuevo y sentencias introducidas oralmente a través de demostración, estructuras de comunicación oral construidas a partir de una progresión en cuanto a las preguntas y contestaciones intercambiadas entre profesores y alumnos, enseñanza del habla y comprensión auditiva, con énfasis en la corrección de la pronunciación y de la gramática. Es un método que requiere pequeños grupos de alumnos, pues implica atención individualizada y estudio intensivo. (Otero Bravo Cruz, 1998)

Las competencias comunicativas son la capacidad de hacer bien los procesos de comunicación, es decir, escuchamos y comprendemos para luego hablar y producir un discurso esto en cualquier lengua de aprendizaje. En la determinación y en el análisis de las capacidades, además de los rasgos característicos de la lengua hablada, es necesario hacer referencia a los factores cognitivos que intervienen en el momento de la producción y de la comprensión del habla. (Lugarini, 1995, p.32). Es decir, que la cognición es un proceso importante a la hora del aprendizaje de una lengua porque a partir de estos el estudiante es capaz de procesar información a partir de la percepción, el conocimiento adquirido, es decir, sus experiencias y las características subjetivas que le permiten comprender la información. Además, la cognición contiene los procesos los cuales son el aprendizaje, el razonamiento, la atención, la memoria, la resolución de problemas, la toma de decisiones, los sentimientos; cada uno de estos necesita del otro para lograr un procesamiento de información.

Los procesos de comunicación se presentan en todo momento de nuestra vida no solo de forma oral sino también escrita. El proceso se da cuando el emisor se pone en contacto con otra persona y emiten mensajes; el receptor codifica el mensaje y este da una respuesta al mismo. Desde el momento en que nacemos aprendemos a codificar mensajes e intentar dar una respuesta usando códigos o señales. Rincón (2009) afirma: “El verdadero sentido de las lenguas humanas sólo puede llegar a ser comprendido en el ámbito natural de su uso para permitir la conversación, la interacción comunicativa, el trato verbal cotidiano, la vida en sociedad” (p.110). Es importante que los estudiantes que aprenden la segunda lengua reconozcan que por medio de ella también se pueden comunicar y aprender sobre diferentes culturas, además, que por medio de la lengua se puede participar en cualquier tipo de conversación, entrevistas, debates, conferencia, foro, mesa redonda, entre otras.

En conclusión, los tres ejes seleccionados (la enseñanza-aprendizaje de ELE, didácticas de ELE y lo comunicativo) son el punto de partida para la creación de la estructura

del material, componentes y las diferentes actividades que lo componen. El proceso de creación de un material educativo tiene tres pasos; la creación, el material físico y el uso posterior del mismo por tal razón con los ejes se busca cumplir con el propósito u objetivo el cual es potenciar a través de este las habilidades de habla y escucha. Para que el material didáctico logre ser eficaz en el logro de los aprendizajes es importante tener en cuenta sus características específicas (contenidos, actividades, tutoriales) que es lo que un docente evalúa a la hora de indagar materiales a partir de sus necesidades en el aula de clase. Es por ello que con este material se busca que el proceso de enseñanza-aprendizaje se logre a partir de las diferentes actividades y se pondrá en práctica a partir de la competencia comunicativa con la cual el estudiante al finalizar cada actividad será capaz de mejorar su proceso y estar consciente de ello.

3. Realización Contextual. El diseño de Materiales Didácticos para ELE

3.1. Material Didáctico

Los materiales didácticos son diseñados con el fin de facilitar el proceso de enseñanza- aprendizaje del estudiante dentro y fuera del aula de clase. Las tecnologías y la comunicación (TIC) han ido evolucionando recursos con los cuales hoy en día trabajamos en el aula, además, nos brinda herramientas para la creación de nuestro propio material didáctico en línea.

Las actividades que encontramos en la red o que podemos diseñar con las TIC ofrecen una retroalimentación inmediata (feedback) que es un factor muy positivo en el proceso de adquisición de una segunda lengua, ya que el ordenador dice si es correcta o no la respuesta, favorecen el acceso no lineal a la información, podemos acceder en cualquier momento, con las TIC han aparecido nuevos tipos de ejercicios (Hipertexto), los multimedia interactivos que han provocado la desaparición del audiocassette y videocasete por el CD-ROM y el soporte digital. (Hernandez Torres, 2009)

Por otro lado, teóricos realizaron reflexiones frente a la falta de material didáctico para la enseñanza y aprendizaje de español como lengua extranjera en algunos enfoques.

Zanón Gómez & Estaire, (1990) analizaron respecto a la falta de unidades didácticas para la enseñanza de la lengua extranjera en donde se tenga en cuenta el modelo educativo con un enfoque por tareas. Existen distintos conceptos de tarea teniendo en cuenta la lengua; para Long (1989) se refiere a una unidad de trabajo en el aula que implique a los aprendices en la comprensión, manipulación, producción o interacción en la L2 mientras su atención se encuentra concentrada prioritariamente en el significado más que en la forma. Las tareas surgen a partir del enfoque comunicativo debido a que se pretende realizar actividades que

engloban los contenidos para la comunicación con la intención de realizar aprendizaje significativo.

Los materiales didácticos son importantes en el proceso de enseñanza-aprendizaje porque en los contextos educativos ayudan a estimular la función de los sentidos del estudiante y facilitan la adquisición de conceptos, habilidades y destrezas. Por otro lado, estos recursos nos permiten ayudarnos a impartir las clases, mejorarlas y aportar en el aprendizaje del estudiante, además, se cuenta con recursos físicos y tecnológicos los cuales pueden ser usados en el aula de clase y en el hogar.

3.2. Materiales didácticos en la enseñanza del ELE

Los materiales didácticos son un conjunto de medios y recursos que facilitan la enseñanza y aprendizaje dentro de un contexto educativo. El uso de materiales didácticos en la enseñanza de ELE facilita la adquisición de conceptos, habilidades, actitudes y destrezas, por esta razón, se seleccionaron diez materiales didácticos con el fin de observar e indagar frente a su contenido, forma, finalidad. A continuación se encontrarán cada uno de los materiales seleccionados con su respectiva explicación esto con el fin de que se evidencien los componentes que tiene cada uno de ellos y además las habilidades que este promueve.

UDICOM- Unidades didácticas de compensatoria educativa (2004). Este material fue elaborado para niños inmigrantes y minorías étnicas que hacen presencia en las aulas y no entienden ni hablan español. Cuenta con unidades didácticas que contienen vocabulario básico para los niveles más bajos, además se enfocan en el aprendizaje y enseñanza de comprensión escrita y oral.

Manual de español para inmigrantes (2006). Este material está dividido por unidades teniendo en cuenta el nivel de alfabetización del estudiante. Potencia las habilidades de escritura y escucha con actividades tan simples como completar una conversación con

vocabulario básico, además, es un material que se puede utilizar con niños, adolescentes y adultos debido a su estructura y contenido.

Linguasnet (inglés, español, portugués y rumano gratis) (2007). Es un curso interactivo en línea que cuenta con catorce lecciones de español el cual fue diseñado para mejorar las habilidades auditiva y oral. Las actividades que contienen son juegos, ejercicios interactivos, ejercicios de escuchar y repetir, además cuenta con animaciones y vocabulario básico.

¡APRENDO JUGANDO! (2008). Este material está diseñado para niños a partir de los seis años; son actividades interactivas y dinámicas para realizar en el aula de clase. El objetivo del material es reforzar la lengua a aprender por medio de la interacción y el juego.

Lola y leo (para niños) (2016). Es un manual para niños entre 7 y 11 años que consta de siete unidades cada una de ellas contiene actividades de selección de léxico, gramática y fonología. Los estudiantes aprenden jugando, hablando con sus compañeros, dibujando, escuchando y representando.

Español en marcha (Nivel básico A1 + A2) (2005). Este material está dirigido a estudiantes adolescentes y adultos que estudien en un país de habla hispana. Contiene dieciocho unidades con actividades para practicar la oralidad, gramática y los verbos regulares e irregulares, asimismo, contiene guías evaluativas al finalizar cada unidad.

Pasatiempos de Rayuela (1997-2020) Es una herramienta que contiene actividades complementarias estas se encuentran en línea y son creadas con el fin de practicar el español en forma de pasatiempos interactivos como por ejemplo sopas de letras, crucigramas, adivinanzas, entre otros.

Lecturas paso a paso (nivel inicial, intermedio y avanzado) (1997-2020) Es una herramienta en línea en donde se encuentran lecturas divididas en tres niveles inicial, intermedio y avanzado, además se encuentran actividades para facilitar la comprensión

lectora de los textos.

PROFEDEELE.es (2007). Este material es un sitio web en el cual se encuentran actividades y recursos para la enseñanza y aprendizaje de ELE. Las actividades están divididas según los intereses del estudiante y la habilidad que quiere trabajar.

Orientaciones para la enseñanza de ELE (2007). Este libro contiene actividades que permiten dinamizar las clases de ELE. Las actividades están explicadas y cada una de ellas tiene un objetivo de aprendizaje, además, se pueden utilizar en todos los niveles de enseñanza.

Los materiales de enseñanza indagados nos ayudaron a reconocer las ventajas y posibilidades que se tienen al elaborar uno, además, la importancia que tienen cada uno de ellos a la hora de ser implementados en el aula de clase. El uso de recursos como lo son los materiales didácticos aportan en los procesos de enseñanza-aprendizaje porque a través de ello podemos acompañar este proceso y reconocer por medio de la evaluación de actividades si el resultado de aprendizaje es el correcto.

3.3. Posibilidades y ventajas de los materiales para la enseñanza de las lenguas extranjeras

Teniendo en cuenta el anterior apartado en donde se evidenció la importancia de los materiales didácticos en los procesos de enseñanza-aprendizaje, evidenciamos que son mayores las posibilidades y ventajas para diseñar estos recursos. Los materiales didácticos hacen parte de los elementos que se piensan en el momento de planear las clases; debemos tener en cuenta en la elección de un recurso si éste ayuda a cumplir con los objetivos planteados para la clase y si cumplen con los niveles de aprendizaje del estudiante.

En el caso del aprendizaje de lenguas extranjeras los materiales electrónicos benefician el proceso en cuanto a ejercitar la comprensión lectora y la comprensión auditiva.

Peña (2001) afirma “Internet es una excelente fuente de materiales auténticos. La accesibilidad a materiales de todo tipo, impresos o auditivos, es quizás uno de los rasgos más ampliamente apreciados y que mayor empuje le han dado” (p.46). Por medio de la internet tenemos acceso a información diaria en donde el estudiante puede ingresar de forma autónoma a ejercicios o explicaciones para afianzar sus conocimientos. Es decir que no solo el docente tiene acceso a materiales didácticos si no que el estudiante por su propia cuenta puede encontrarlos y ponerlos en práctica en sus tiempos libres.

Por otro lado, internet nos ofrece diferentes plataformas para comunicarnos con otras personas de cualquier parte del mundo. Estas herramientas son de comunicación sincrónica y asincrónica, es decir, que la comunicación sincrónica la encontramos en sitios web en los que los procesos de comunicación se dan en tiempo real como lo son las redes sociales y la comunicación asincrónica se evidencia al momento de utilizar el correo electrónico como medio de comunicación. De esta manera el estudiante puede poner en práctica los procesos de aprendizaje interactuando con otras personas. Peña Calvo, (2002) nos dice:

Internet es también un canal de comunicación que permite al aprendiz de E/LE romper las barreras espacio-temporales que pueden interponerse en el proceso de aprendizaje, en particular las herramientas de comunicación que encontramos en Internet sirven para ejercitar la expresión escrita y oral. (p.48)

Para el aprendizaje de lenguas extranjeras la comunicación interpersonal es de vital importancia y por ello se busca que este proceso se ponga en práctica; por medio de esta se evidencia si el aprendizaje se está logrando y además poder buscar estrategias para promoverlo dentro y fuera del aula.

Los materiales didácticos proporcionan información y guían el aprendizaje del estudiante, por medio de estos podemos evaluar conocimientos y habilidades a partir de actividades continuas. El estudiante puede además trabajar desde casa y promover su proceso

de aprendizaje siendo autónomo. El docente tiene una guía la cual es conocida por el estudiante y el proceso se hace en conjunto.

4. Realización Pedagógica. Diseño del material

De acuerdo con la indagación y la posibilidad de realizar un material didáctico que potencie las habilidades de habla y escucha; se decidió elaborar un material el cual lleva por nombre *Mis clases de ELE A2: habla y escucha* la cual potenciará las habilidades mencionadas anteriormente. Este material estará dividido por unidades cada una con una corta explicación del tema, además, contará con una actividad de activación, actividades de escucha (rellenar espacios, responder preguntas, etc.) a partir de audios en ellas se tendrá en cuenta las diferentes temáticas, actividades de habla como creación de videos y actividades finales para evaluar el aprendizaje del estudiante. Se tendrá en cuenta las tecnologías de la comunicación con el fin de que el estudiante pueda crear, acceder y compartir información. El material didáctico contará con audios y videos los cuales son creación propia, además, de la edición de las actividades y material en general todo con el objetivo de enfocarse en las habilidades de habla y escucha.

Teniendo en cuenta el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas, el estudiante que se encuentra en nivel A2 es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con información personal, familia, restaurantes, profesiones, entre otras, además, sabe comunicarse usando vocabulario básico y cotidiano y logra contar anécdotas de su pasado. Para cumplir con los criterios del MCER el estudiante aprenderá:

Tabla 2

Contenidos que el estudiante aprenderá en el nivel A2

RESULTADOS DE APRENDIZAJE	GRAMÁTICA	VOCABULARIO	INTERACCIÓN
-Dar información personal y de hábitos	-Verbos reflexivos	- Adjetivos demostrativos y calificativos	HABILIDADES: Habla y Escucha
-Hablar de sus sentimientos	- El/la/los/las + Adjetivo/Sustantivo	-Partes de la casa	-Completar
	-		-Transcribir

-Describir una casa	Este/esta/estos/estas, ese/esa/esos/esas	-Objetos	
- Ubicar objetos en el espacio	- Verbos irregulares en presente	- Prendas de vestir	-Responder preguntas
-Describir objetos	- Pretérito perfecto e indefinido	-Pasatiempos	-Crear videos,podcast
-Hablar de pasatiempos y horarios	-Infinitivo	-Partes del cuerpo	-Conversaciones /intercambio de información.
-Describir lugares	-Hay que + infinitivo /Tener que + infinitivo		
-Hablar de intenciones	-Marcadores temporales		
-Hablar de gustos			
-Acontecimientos del pasado	- Pronombres de objeto directo		
-Redactar textos	- Pronombres de objeto directo + infinitivo		
	-Usos del ser y estar		

Nota. Fuente: Marco Común Europeo para lenguas extranjeras

En cada una de las unidades se tendrán en cuenta cuatro componentes los cuales son resultados de aprendizaje, gramática, vocabulario e interacción; esto con el fin de garantizar un proceso de enseñanza- aprendizaje en el estudiante.



Cada uno de estos componentes tiene un objetivo en la enseñanza- aprendizaje de los estudiantes. Los resultados de aprendizaje tienen como objetivo que el estudiante adquiera enunciados y que este sea capaz de hacer, comprender y demostrar al finalizar el proceso de aprendizaje. La gramática busca poner en práctica ese conjunto de reglas que tiene el español a partir de las temáticas propuestas en cada unidad. El vocabulario es importante a la hora de la adquisición de una lengua es por ello que se busca que el estudiante adquiera nuevos conceptos y pueda ponerlos en práctica a la hora de comunicarse. La interacción busca que el estudiante pueda compartir información con otras personas y además aprender en el proceso de comunicación.

El propósito de este material es fortalecer las habilidades de habla y escucha implementando el método comunicativo o enseñanza comunicativa de la lengua (CLT) este enfoque se basa en la enseñanza de idiomas en el cual se le da importancia a la interacción como medio para lograr el objetivo que es el aprendizaje de la lengua. La evaluación al trabajar este método se realiza a partir del desarrollo de la competencia comunicativa del estudiante, es decir, cuando el estudiante tiene la capacidad de usar sus conocimientos sobre

aspectos formales y sociolingüísticos de la lengua al comunicarse de manera adecuada. El material didáctico que se propone es un libro con cinco unidades didácticas cada una con una serie de actividades que potenciarán las habilidades mencionadas anteriormente teniendo en cuenta la interacción. Por tal razón, que se tendrá en cuenta el método de enseñanza aprendizaje basado en tareas. Este método consiste en que el estudiante desarrolle una tarea comunicativa usando el lenguaje que ha adquirido, es decir, que este promueve el proceso del estudiante logrando adquirir conocimientos a partir de la práctica y facilita el fortalecimiento de las habilidades.

La propuesta es la creación de un material didáctico el cual lleva por nombre *Mis clases de ELE A2: habla y escucha*, este consta de cinco unidades las cuales partirán de los componentes nombrados anteriormente. Las actividades estarán divididas a partir de cinco momentos y estas potenciarán las habilidades de escucha y habla. El estudiante logrará poner en práctica dichas habilidades a partir de temáticas relacionadas con nuestra vida cotidiana, además, al finalizar se contará con una actividad evaluativa para evidenciar como se avanzó en el proceso de aprendizaje.

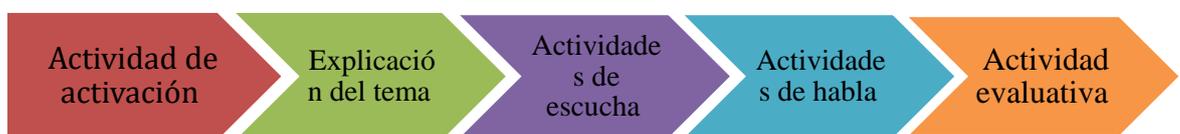
4.1 Propuesta de material

A continuación se presenta la propuesta del material didáctico busca profundizar en la enseñanza y aprendizaje de las habilidades de habla y escucha. El material didáctico consta de cinco unidades a partir de temáticas propuestas por el MCER (Marco Común Europeo); cada una de estas contará con los cinco componentes expuestos anteriormente resultados de aprendizaje, gramática, vocabulario e interacción con ellos se busca lograr un aprendizaje significativo y práctica de las habilidades del estudiante; se tomará como ejemplo la unidad 1 para la explicación de la estructura del material.

La siguiente gráfica nos da a conocer los componentes que se evidencian en la primera unidad del material didáctico a partir de la temática *PRONOMBRES Y ARTÍCULOS*.

1	UNIDAD 1/ Pronombres y artículos	Vocabulario
	Resultados de aprendizaje	<ul style="list-style-type: none">• Miembros de la familia• Objetos que te rodean• Animales
	<ul style="list-style-type: none">• Reconocer los pronombres e utilizarlos.• Reconocer los artículos, su uso y diferencias.• Diferenciar los pronombres y artículos.	Interacción
	Gramática	<ul style="list-style-type: none">• Usar pronombres personales y artículos• Describir a mi familia• Describir objetos y animales• Dar información personal básica• Ubicar objetos en el espacio
	<ul style="list-style-type: none">• Pronombres• Artículos	

Cada unidad contará con una estructura atendiendo a los aprendizajes a priori de los estudiantes, reforzando conceptos, poniendo en práctica las habilidades de habla y escucha y evaluando el aprendizaje final. Por esta razón, se propone la siguiente estructura:



En la anterior figura se puede observar la estructura que tendrá cada una de las unidades. En primer lugar, *la actividad de activación* es un ejercicio muy sencillo a partir de la temática a trabajar a lo largo de la unidad; con ella se busca reconocer los conocimientos a priori que tienen los estudiantes; con ella el docente podrá evidenciarlos y trabajar a partir de ello. En segundo lugar, cada unidad tendrá una corta *explicación del tema* la cual ayudará a

reforzar los conocimientos del estudiante y facilitará el proceso de solución de las actividades a trabajar. En tercer lugar, se encontrarán *las actividades de escucha y habla* en donde se potenciarán las dos habilidades lo cual es el objetivo de este material. Por último, una *actividad evaluativa* para evidenciar si el aprendizaje fue significativo para el estudiante; esta actividad se puede convertir en trabajo en casa en ella se evaluarán las dos habilidades y cada uno de los componentes del material didáctico (resultados de aprendizaje, gramática, vocabulario e interacción). Al finalizar cada unidad didáctica el estudiante y docente encontrará una rúbrica en la cual podrá evaluar los procesos o algunas de las actividades propuestas a lo largo de cada unidad. La evaluación es de 1 a 5 y busca evaluar aspectos como la pronunciación, vocabulario, interacción, los procesos de escucha y habla, entre otros.

A continuación se presentará la estructura del material didáctico a partir de la unidad 1, la cual se tomará de ejemplo.

ACTIVIDAD DE ACTIVACION

Una persona está hablando de sus dos vecinos Kathy y Rubén. La persona hará una descripción de ellos y también de su mascota. Escucha el audio y completa el texto con los pronombres personales y artículos que escuches.

Ellos, Una, El, Los, Ella, Ellos, Un, Una, Ellos

Kathy y Rubén son mis vecinos. _____ son de Colombia. ____ tiene 29 años y _____ tiene 31 años. Tienen ____ hámster como mascota. Es de color blanco y marrón. No me gustan ____ hámster, ya sabes, parecen grandes ratas. Últimamente tomamos café juntos _____ miércoles. _____ tienen _____ casa hermosa y grande. _____ me agradan mucho; son muy simpáticos.

[CLICK PARA VER EL VIDEO](#)

INTRODUCCION AL TEMA

Los pronombres personales

Designan a los participantes en un discurso. En la conversación, por ejemplo, para referirnos a Kathy y Rubén podemos usar pronombres como **ella** y **él** esto nos permite referirnos a personas y objetos sin necesidad de nombrarlos. Los pronombres personales pueden ser singulares (una persona u objeto) y plurales (dos o más personas u objetos).

SINGULAR

1a PERSONA Yo
2a PERSONA Tú
3a PERSONA El - ella -
Usted

PLURAL

1a PERSONA Nosotros/as
2a PERSONA Vosotros/as
3a PERSONA Ellos - ellas- Ustedes

EJEMPLOS

- **Ellos** son de Lisboa.
- **Ella** tiene 29 años y **él** tiene 31 años.
- **Ellos** me agradan mucho son muy simpáticos.

Los artículos

Los **artículos** acompañan siempre a un sustantivo con el que concuerdan en género (masculino o femenino) y número (singular y plural). Existen dos tipos de artículos:

- Los artículos indeterminados (un, una, unos, unas)
- Los artículos determinados (el, los ,la,las,lo)

EJEMPLOS

- Tienen **un** hámster como mascota.
- Últimamente tomamos café juntos **los** miércoles
- Ellos tiene **una** casa hermosa y grande.

ACTIVIDADES DE ESCUCHA

B. Mis vecinos Kathy y Rubén describirán su habitación con cortas oraciones usando los artículos. Escucha atentamente el audio y transcribe lo que escuchas.

1.

2.

3.

4.

5.

C. Kathy describe a su familia. Escucha el audio y encierra con un círculo los errores en el texto teniendo en cuenta el uso adecuado de los pronombres personales y artículos. Por último, transcribe la descripción correctamente.

Esta es mi familia. Mi mamá se llama María y mi papá se llama Marcos. Tengo tres hermanos. Ellas son muy divertidos. Mi mamá es inteligente y mi papá es muy relajado. Ustedes viven en Nueva York. En la casa tienen un perro y una gata. La casa donde viven es muy grande. Tiene un jardín, un parqueadero y un árbol de manzanas. Mi mamá ama las flores por eso quería una casa con un jardín grande. Nosotros estamos muy felices viviendo juntos y los extrañamos mucho.

ACTIVIDADES DE HABLA

D. El pasatiempo favorito de Rubén es hacer ejercicio y el de Kathy es bailar. Selecciona una de las imágenes de pasatiempos y descríbelas creativamente usando los pronombres personales y artículos. Socializa con tus compañeros.

Ir de compras	
Salir de fiesta	
Jugar fútbol	
Viajar	

ACTIVIDAD EVALUATIVA

E. Crea un texto corto describiendo tu casa y familia. Usa los pronombres personales y artículos. Luego, graba un audio para compartirlo con tus compañeros.

Ejemplo:

Mi casa es grande. Tiene **una** cocina, dos baños, **una** sala, tres cuartos y **un** hermoso jardín. **Yo** vivo con mi mamá, mi papá y mis dos hermanos. Tenemos **un** perro y **una** gata. En mi habitación tengo **una** cama, **una** mesa con mi computador, **un** sillón y **un** televisor. Me gusta mi habitación porque es grande. Mis hermanos comparten su habitación. **Ellos** tienen muchos video-juegos y a **ellos** les gusta **el** fútbol. **La** habitación de mis padres tiene **una** vista hermosa.

Nosotros comemos juntos todos **los** días en **el** comedor que está en **la** sala y luego miramos películas en **el** televisor de mis padres. Mi mamá ama su cocina. **Ella** organiza y limpia todos **los** días **la** cocina porque es muy organizada. Mi papá en **el** jardín tiene **un** asador. **Los** fines de semana **el** cocina para **nosotros** y **los** vecinos. Soy muy feliz en mi casa y amo a mi familia.

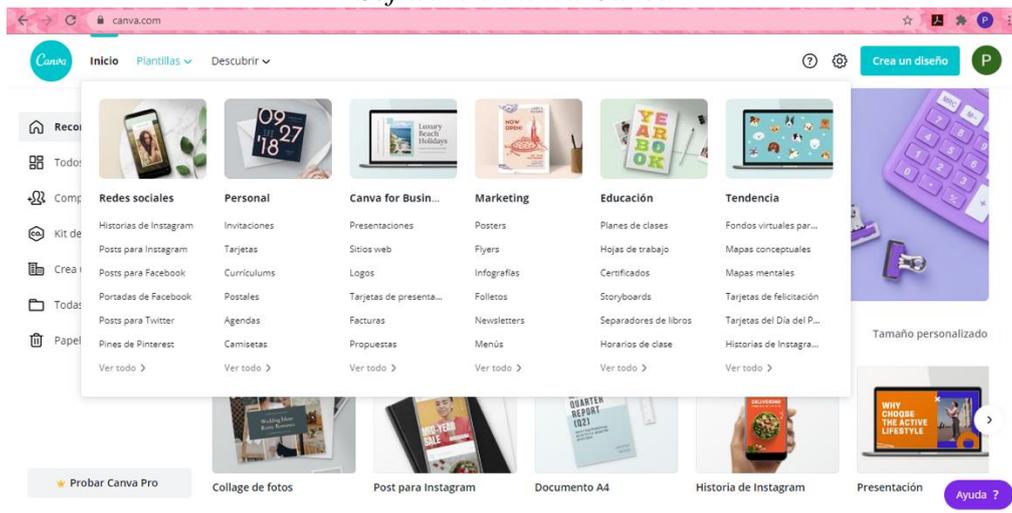


Como se puede observar en el anterior ejemplo a partir de la UNIDAD 1, la estructura del material didáctico a tiende a resolver las necesidades que puede presentar el estudiante a la hora de poner en practica la competencia comunicativa. Cada uno de los componentes que contiene cada unidad busca aportar en este proceso y lograr que el estudiante mejore sus habilidades a partir de actividades de interacción e escucha. Las actividades, audios y videos con ejemplos son de creación propia y por ello el material es innovador y diferente. El material didáctico es la introducción al nivel A2 debido a que se busca que el estudiante desde niveles bajos pueda tener la capacidad de potenciar sus habilidades comunicativas y los procesos más adelante sean buenos. El docente trabajará como guía durante el proceso y se podrá apoyar de la estructura del material para las planeaciones de sus clases, debido a que el material está estructurado a partir de los diferentes momentos de una clase.

5. Producción del material didáctico

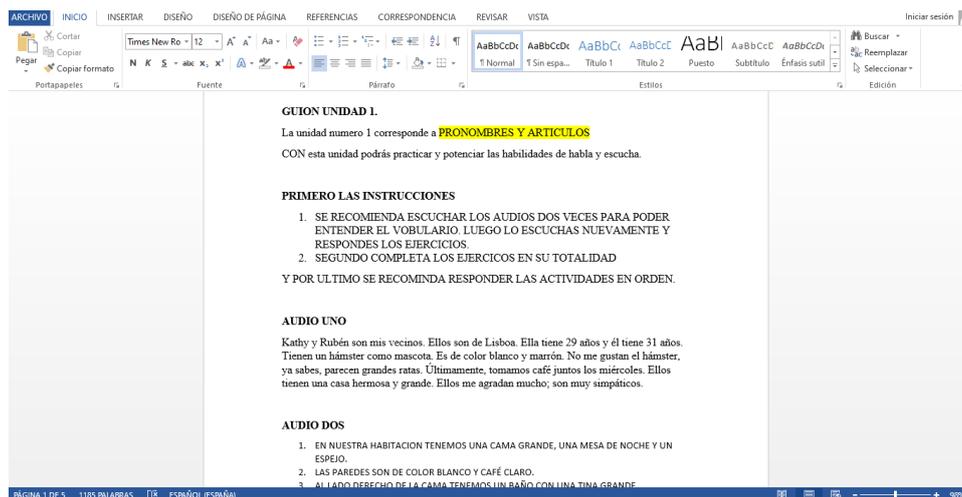
Teniendo en cuenta la macro estructura propuesta en el anterior capítulo se toma la decisión de crear un material digital; el cual el estudiante podrá descargar e imprimir y será la ruta de la realización de los ejercicios, actividades u otro. Para el desarrollo del material se usa el software de libre uso CANVA; el cual es un software y sitio web que contienen herramientas de diseño para crear videos, banners, posters, etc.

Figura 1.
Software en línea Canva



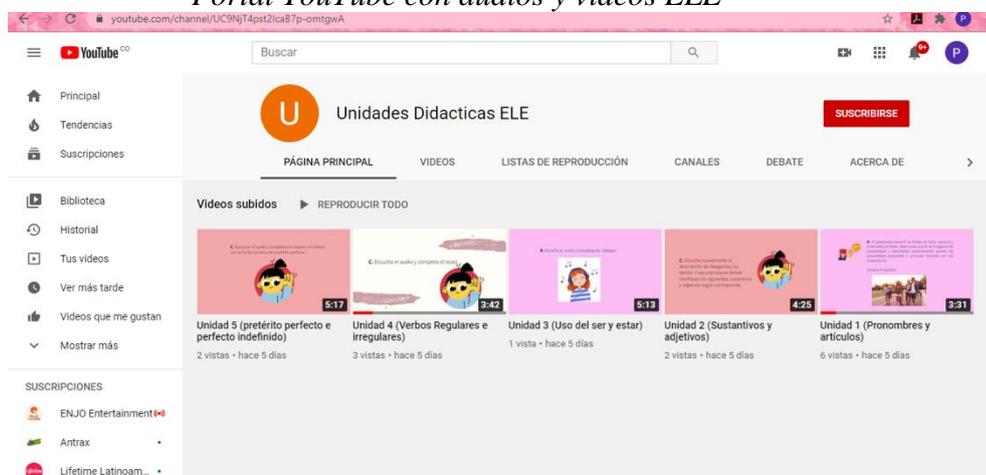
Es así que en este software en línea se comienza a desarrollar el diseño y edición del material didáctico. Adicionalmente, este material tiene uso de elementos audiovisuales para lo cual fue necesario el diseño de audios y videos. Para esto primero se escribió el guión o libreto para la creación y organización de los audios. A continuación un ejemplo:

Figura 2.
Documento Word con guion audios ELE.



En este se revisó su coherencia y relación con los elementos propuestos en cada una de las unidades. Posteriormente se pasó a la edición y grabación la cual se realizó usando la grabadora de voz del computador y después se editaron los videos en el sitio web CANVA. El material didáctico cuenta con un canal de YouTube llamado *Unidades didácticas ELE*; en el cual se encuentra un video por unidad.

Figura 3.
Portal YouTube con audios y videos ELE



Estos videos se encuentran alojados en cada una de las unidades a partir de un hipervínculo denominado *CLICK PARA VER EL VIDEO* el cual lo remitirá inmediatamente al video en la plataforma de YouTube. Se utilizó esta plataforma para alojar los videos ya

que, es de libre acceso y además se puede acceder desde cualquier dispositivo electrónico como computador, Tablet, Smartphone, etc.

Finalmente, se tiene el material didáctico listo para su uso con cada una de las unidades didácticas propuestas, videos con audios, rubrica para evaluar los procesos y una estructura de fácil uso y comprensión para estudiantes y docentes. El material didáctico se encuentra en un archivo PDF y los videos alojados en el canal de YouTube. A continuación algunas imágenes del material didáctico finalizado.

Figura 4.
Portada Material didáctico



Figura 5.
¿Cómo funciona MIS CLASES DE ELE?

¿Cómo funciona Mis clases de ELE?

Mis clases de ELE es un material didáctico para el fortalecimiento de las habilidades de habla y escucha como introducción al nivel A2 en la enseñanza- aprendizaje del Español como Lengua extranjera (ELE). Este material cuenta con cinco unidades didácticas estructuradas en cinco momentos los cuales son actividad de motivación, explicación del tema, actividades de escucha, actividades de habla y evaluación del proceso. Cada uno de los momentos se reconocerá por el uso de gráficos que nos delimitan en cual nos encontramos.

 En la **actividad de motivación** el estudiante pondrá en práctica sus conocimientos a priori y el docente reconocerá que conocimiento tiene el estudiante del tema a abordar.

En la **explicación del tema** se encontrarán con una breve descripción del tema a trabajar en la unidad. Esta fortalecerá los conocimientos del estudiante y ayudara en el proceso para resolver las demás actividades. 

 En las **actividades de escucha** los estudiantes por medio de ejercicios potenciarán esta habilidad, además, de que estas buscan relacionarse con hechos de la vida cotidiana lo que les permitirá relacionar contextos y adquirir nuevo vocabulario.

Figura 6.
Actividad de motivación.

 **A.** Escucha el audio atentamente. Clasifica en el siguiente cuadro los sustantivos y adjetivos según corresponda.

- Camisa	- Grande
- Pequeño	- Colombia
- Francisco	- Alegre
- Leones	- Gordo
- Bonito	- Árbol
- Lápices	- Pobre
- Viejo	- Perro
- Frío	- Celular

Sustantivos	Adjetivos
Pequeño	Camisa

[CLICK PARA VER EL VIDEO](#)

Figura 7.
Rubrica de evaluación.

Rubrica de evaluación de procesos de aprendizaje del estudiante



Califica de 1 a 5 el proceso de aprendizaje del estudiante siendo 1- Mal y 5- Excelente. Marca con una (X)

- 1- Mal
- 2- Regular
- 3- Bien
- 4- Muy bien
- 5- Excelente

Aspectos a evaluar	1	2	3	4	5
- Proceso de escucha del estudiante al realizar los ejercicios y actividades.	<input type="checkbox"/>				
- Proceso de habla del estudiante al realizar los ejercicios y actividades.	<input type="checkbox"/>				
- Vocabulario/Adquisición de información	<input type="checkbox"/>				
- Pronunciación	<input type="checkbox"/>				
- Interacción	<input type="checkbox"/>				

Comentario:

6. Evaluación externa del material didáctico y pilotaje

En el proceso de consolidación y revisión del material en contraste con los objetivos propuestos, se realizó un ejercicio de evaluación de pares externos y un pilotaje; los cuales permitieron evidenciar las fortalezas y oportunidades de mejora del material. A continuación, se presentan los resultados del proceso de validación y pilotaje.

6.1. Validación par externo

El material de enseñanza fue revisado y evaluado por un docente universitario con experiencia en ELE, quien presentó la siguiente rúbrica y observaciones:

RÚBRICA PARA LA EVALUACIÓN DE MATERIAL DIDÁCTICO
 Evalúe de forma objetiva cada uno de los siguientes aspectos. Tenga en cuenta que 1 es la valoración mínima y 5 la máxima.

FUNDAMENTACIÓN PEDAGÓGICA	VALORACIÓN
El material evidencia un desarrollo acorde con posturas contemporáneas en cuanto a procesos de enseñanza y aprendizaje.	1 2 3 4 5
La secuencia didáctica es clara y coherente ya que se ofrecen actividades variadas y en orden de complejidad, se alternan el trabajo individual con el grupal, la verificación de los saberes es pertinente, etc.	1 2 3 4 5
La estructuración de los diferentes elementos del material da cuenta de articulación y pertinencia curricular.	1 2 3 4 5
Las instrucciones son pertinentes puesto que se evidencia uso adecuado del código lingüístico en cuanto a claridad y concreción, otros códigos comunicativos propenden por el entendimiento, etc.	1 2 3 4 5
CONTENIDO	
Los contenidos están delimitados y se abordan en las diferentes actividades formativas, evaluativas y de refuerzo de forma coherente y clara.	1 2 3 4 5
Los objetivos se encuentran articulados con las actividades y las competencias propuestas.	1 2 3 4 5
La información ofrecida es relevante y de interés para la formación de la población seleccionada.	1 2 3 4 5
La información abordada en el material se basa en situaciones de la vida real y se articula con políticas educativas en el campo disciplinar.	1 2 3 4 5
Las actividades ofrecidas posibilitan el desarrollo de procesos de pensamiento crítico.	1 2 3 4 5
DISEÑO	
La articulación de diversos textos (icónicos, filmicos, gráficos, etc.) impacta favorablemente y genera interés.	1 2 3 4 5
El material facilita la reflexión del estudiante en torno a su proceso de aprendizaje.	1 2 3 4 5
Se favorecen procesos de interacción que dinamicen el proceso de aprendizaje.	1 2 3 4 5

En la anterior evaluación, el par experto señaló las siguientes recomendaciones sobre el material:

a. Se trata de una propuesta coherente que trata las temáticas fundamentales del nivel de ELE propuesto.

b. La ruta de la propuesta es coherente respecto a la secuencialidad de la estructura formal donde son claros los contenidos, objetivos y resultados de aprendizaje. De ahí que como punto a favor se resalta la precisión en lo que corresponde a los aprendizajes que desarrollará el estudiante.

c. Los soportes de audio y video son un material muy valioso y propio del material que lo fortalecen y generan nuevas posibilidades para la enseñanza y el aprendizaje.

d. Se sugiere revisar los nombres de los audios por nombres en el contexto del español.

e. Es importante incluir un ejercicio que permita y guíe la evaluación del proceso.

f. La propuesta de enseñanza de ELE se enmarca en la ruta de estandarización del ELE, por lo cual valdría la pena revisar las posibilidades de trabajar la variable lingüística colombiana.

Las anteriores sugerencias del par se estudiaron y revisaron, por lo cual se consideraron pertinente y ampliaron las posibilidades temáticas y metodológicas del material. Asimismo, se realizaron los cambios en la versión final.

6.2. Pilotaje

El material de enseñanza se le realizó una prueba piloto en un Curso de Español para Extranjeros oriundos de Brasil realizado por la Universidad Antonio Nariño. Debido al estado de emergencia por la Covid 19, en el marco de una sesión virtual con 25 extranjeros en procesos de formación de ELE en el nivel A2 y B1, se propuso el material como eje de trabajo:

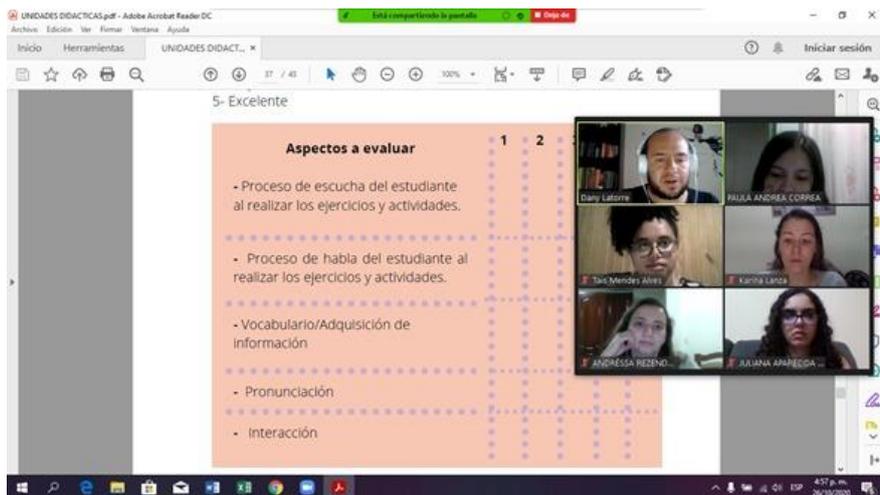


Figura 9.
Uso de Drive para realización de ejercicios.

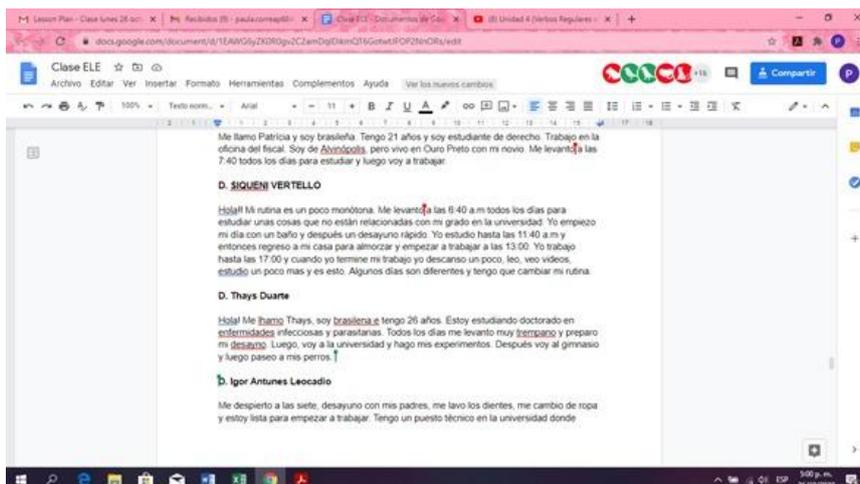


Figura 10.
Uso de plataformas virtuales. Zoom



En el pilotaje del material de enseñanza de ELE, se evidenció la necesidad de aumentar las orientaciones e indicaciones para el uso del material. Asimismo, al tener un formato en PDF con audios incrustados en links, permitió una facilidad en su uso y manejo por los asistentes. No obstante, la principal fortaleza constituyó la verificación que el material permite el desarrollo de los procesos establecidos, así como la evaluación de los desarrollos de los aprendizajes.

7. Conclusiones y recomendaciones

1. Se propuso el diseño de un material para la enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ELE) en la medida que se identificó que la mayoría de materiales tienen una orientación hacia la escritura y la lectura. Se reconoció la importancia y la oportunidad de trabajar lo auditivo y el habla por lo cual el material se enfocó en estas dos habilidades. Además, se recomienda a los docentes a indagar a partir de diferentes materiales para encontrar problemáticas y oportunidades para elaborar materiales de enseñanza de ELE, debido a que existen materiales pero no los suficientes para trabajar. Por otro lado, se decide realizar el material de forma digital teniendo en cuenta el uso de la tecnologías hoy en día en nuestra vida cotidiana, además, buscando que el material sea de fácil acceso para cualquier persona.
2. Este material permite el desarrollo de unos procesos específicos en el nivel A2; los cuales son resultados de aprendizaje, gramática, vocabulario e interacción que son fundamentales en cualquier proceso de aprendizaje del español como Lengua Extranjera. Cada uno de estos procesos lograra que el estudiante logre el objetivo del aprendizaje de la segunda lengua poniendo en práctica lo aprendido por medio de la integración y realización de ejercicios.
3. Se evidencia como se hace necesario indagar y reflexionar lo que ocurre en los diferentes contextos; para generar propuestas y materiales de enseñanza con sentido pertinente a las necesidades que se están generando en los contextos educativos. La indagación nos lleva a encontrar diferentes propuestas para crear, por ejemplo, materiales didácticos que beneficien los procesos de Enseñanza-Aprendizaje de los estudiantes en todos los niveles y áreas de enseñanza. Es importante como docentes

realizar constantes investigaciones para crear propuestas y adquirir nueva información la cual podremos poner en práctica con los estudiantes.

4. Los profesores estamos invitados a crear nuestros propios materiales didácticos como un elemento de nuestra cotidianidad que nos permita repensarnos, identificar problemáticas y responder a los retos del contexto educativo. Es importante tener en cuenta el uso de la tecnología por las muchas herramientas que nos puede brindar y lo innovadora que puede llegar a ser para la creación de nuestros materiales didácticos o como apoyo en nuestras clases.

Referencias

- Carvajal, M (2009). La didáctica en la educación. Fundación Academia de Dibujo Profesional.
- Consejo de Europa (2001). Marco Común Europeo de referencia para lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Madrid: Instituto Cervantes - Ministerio de educación, cultura y deporte, Anaya, 2002.
- Espejo, M., Flórez, M. y Zambrano, I. (2011) Tendencias de los estudios de español como lengua extranjera (ELE) en Bogotá. Instituto Caro y Cuervo.
- Estaire, S. y Zanón, J. (1990). El diseño de unidades didácticas en L2 mediante tareas: Principios y desarrollo. CL&E.
- Hernández, A. (2009). Diseño de materiales didácticos E/LE a través de la web 2.0 otras estrategias didácticas. Instituto Cervantes de Brasilia.
- Lugarini Edoardo. (1995). Hablar y escuchar. Por una didáctica del “saber hablar” y del “saber escuchar”. Signos. Teoría y práctica de la educación.
- Instituto Cervantes. (2019). El español una lengua viva. Departamento de Comunicación Digital del Instituto Cervantes.
- Otero, M. (1998). Enfoques y métodos en la enseñanza de lenguas en un precurso hacia la competencia comunicativa: ¿Donde entra la gramática?. Centro virtual cervantes.
- Palomino, M. y Rangel, J. (2015). Metodología para el Desarrollo de Materiales Educativos Audiovisuales Basados en Estilos de Aprendizaje. Enl@ce Revista Venezolana de Información, Tecnología y Conocimiento, 12 (2), 79-95
- Peña, A. (2001). Internet: Posibilidades y retos para la enseñanza de E/LE. Anglia Polytechnic University, Cambridge
- Richards, Jack C. (2006). Communicative Language Teaching Today. Cambridge University Press

Rincón, C. (2009). La competencia comunicativa. aprendeenlinea

Schwartz, A. (1997). La enseñanza/aprendizaje del ELE en los EE.UU. Pautas para el siglo

XXI. Centro virtual Cervantes.

Curso de
Español nivel
A2

Bienvenidos a
MIS CLASES
DE ELE
Habla y escucha



Paula Andrea Correa
Sarmiento

Correa, P.

Mis Clases de ELE A2/ Correa, P. – Bogotá:
Universidad Antonio Nariño – 1ra. Ed.2020

Libro producto del trabajo de grado “Material didáctico para la enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ELE) a partir de las habilidades de habla y escucha “Mis clases de ELE” de la Licenciatura en Lengua Castellana e Inglés de la Universidad Antonio Nariño. Asesor: Humberto Sánchez Rueda.

p. 46. 21 cm x 29.7 cm

1. Enseñanza del Español como Lengua extranjera 2. Didáctica 3. Material de enseñanza.

Área: Educación

Primera edición: Bogotá, Colombia 2020

© Universidad Antonio Nariño

© Paula Andrea Correa Sarmiento

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, así como almacenar en sistemas de reproducción de la información ni transmitir alguna parte de esta publicación, cualquiera que sea el medio empleado- electrónico, mecánico, fotocopia, grabación entre otros-. Sin el permiso previo y por escrito de los titulares de los derechos de la propiedad intelectual.

Bienvenidos a Mis clases de ELE

Este es un material didáctico para potenciar y fortalecer las habilidades de comprensión auditiva y producción oral en el nivel A2. El objetivo es trabajar estas habilidades a partir de ejercicios y actividades de interacción que nos ayuden en el proceso de Enseñanza-Aprendizaje del Español como Lengua Extranjera. Este está destinado para grupos poblacionales mayores de 14 años que se encuentren interesados en el perfeccionamiento de ELE.

Contenido descargable y digital:

Mis clases de ELE cuenta con contenidos digitales extra:

- Videos en canal de YouTube ([Unidades Didácticas ELE](#)).
- Todo el contenido es descargable (PDF)
Videos Mp3,Mp4



¿Cómo funciona Mis clases de ELE?

Mis clases de ELE es un material didáctico para el fortalecimiento de las habilidades de habla y escucha como introducción al nivel A2 en la enseñanza- aprendizaje del Español como Lengua extranjera (ELE). Este material cuenta con cinco unidades didácticas estructuradas en cinco momentos los cuales son actividad de motivación, explicación del tema, actividades de escucha, actividades de habla y evaluación del proceso. Cada uno de los momentos se reconocerá por el uso de gráficos que nos delimitan en cual nos encontramos.



En la **actividad de motivación** el estudiante pondrá en práctica sus conocimientos a priori y el docente reconocerá que conocimiento tiene el estudiante del tema a abordar.

En la **explicación del tema** se encontraran con una breve descripción del tema a trabajar en la unidad. Esta fortalecerá los conocimientos del estudiante y ayudara en el proceso para resolver las demás actividades.



En las **actividades de escucha** los estudiantes por medio de ejercicios potenciaran esta habilidad, además, de que estas buscan relacionarse con hechos de la vida cotidiana lo que les permitirá relacionar contextos y adquirir nuevo vocabulario.

En las **actividades de habla** los estudiantes por medio de ejercicios potenciarán esta habilidad en donde el objetivo principal es la interacción y uso de la lengua.



En la **evaluación del proceso** se evidenciará si el aprendizaje fue significativo para el estudiante; esta actividad evaluará las dos habilidades y cada uno de los componentes del material didáctico (resultados de aprendizaje, gramática, vocabulario e interacción).

El material didáctico cuenta con un canal de YouTube (Unidades Didácticas ELE) en el cual se encuentran cinco videos. Cada unidad didáctica cuenta con un video que contiene los audios de las actividades respectivamente. En la parte de abajo de la primera actividad denominada de motivación se encontrará alojado el hipervínculo a partir de la frase "CLICK PARA VER EL VIDEO" este lo remitirá inmediatamente al video de YouTube. Sin embargo, a continuación encontrarás los hipervínculos de cada uno de ellos.

VIDEOS

- [Unidad didáctica N°1](#) - Pronombres personales y artículos
- [Unidad didáctica N°2](#) - Sustantivos y adjetivos
- [Unidad didáctica N°3](#) - Uso del ser y estar
- [Unidad didáctica N°4](#) - Verbos Regulares e Irregulares
- [Unidad didáctica N°5](#) - Pretérito perfecto e indefinido

CONTENIDOS

Unidad 1

Pronombres y artículos pág.9

Resultados de aprendizaje

1. Reconocer los pronombres e utilizarlos.
2. Reconocer los artículos, su uso y diferencias.
3. Diferenciar los pronombres y artículos.

Gramática

1. Pronombres el, ella, ellos, nosotros.
2. Artículos

Vocabulario

1. Miembros de la familia
2. Objetos que te rodean
3. Animales

Interacción

1. Usar pronombres personales y artículos
2. Describir a mi familia
3. Describir objetos y animales
4. Dar información personal básica
5. Ubicar objetos en el espacio

Unidad 2

Sustantivos y adjetivospág. 17

Resultados de aprendizaje

1. Uso de los sustantivos
2. Uso de los adjetivos
3. Descripciones

Gramática

1. Los artículos
2. Sustantivos y adjetivos usos y diferencias

Vocabulario

1. Miembros de la familia
2. Objetos que te rodean
3. sustantivos y adjetivos

Interacción

1. Describir objetos y personas
2. Usar pronombres personales y artículos
3. Preguntas y respuestas

Unidad 3

Uso del ser y estar pág. 25

Resultados de aprendizaje

1. Ubicar objetos en el espacio
2. Descripción de personas
3. Uso del ser y estar

Gramática

1. Uso del verbo ser
2. Uso del verbo estar
3. Conjugación/ crear oraciones.

Vocabulario

1. Información personal
2. Verbos
3. Adjetivos y sustantivos

Interacción

1. Usar pronombres personales y artículos
2. Describir a una persona
3. Hablar de las profesiones
4. Dar información personal básica
5. Ubicar objetos en el espacio

Unidad 4

Verbos regulares e irregulares pág. 32

Resultados de aprendizaje

1. Reconocer la diferencia entre verbos regulares e irregulares
2. Verbos regulares e irregulares
3. Conjugaciones
4. Crear oraciones implementando los verbos

Gramática

1. Conjugación de los verbos
2. Usos
3. Oraciones completas

Vocabulario

1. Verbos
2. Pronombres personales

3. Adjetivos y sustantivos
4. Pasatiempos

Interacción

1. Usar pronombres personales y artículos
2. Describir a una persona
3. Hablar de las profesiones
4. Dar información personal básica
5. Ubicar objetos en el espacio
6. Hablar usando los diferentes tiempos verbales

Unidad 5

Pretérito perfecto e indefinido pág. 39

Resultados de aprendizaje

1. Uso del pretérito perfecto e indefinido
2. Conjugación de los verbos a partir del tiempo
3. Verbos
4. Reconocer las diferencias entre el pretérito perfecto e indefinido

Gramática

1. Uso del pretérito perfecto e indefinido
2. Verbos
3. Crear oraciones usando los tiempos
4. Descripciones

Vocabulario

1. Verbos
2. Adjetivos y sustantivos
3. Acciones
4. Pasatiempos

Interacción

1. Usar pronombres personales y artículos
2. Hablar de acciones pasadas con consecuencias en el presente o futuro

Unidad N°1. Pronombres personales y artículos





A. Mis vecinos. Una persona está hablando de sus dos vecinos Kathy y Rubén. La persona hará una descripción de ellos y también de su mascota.



Escucha el audio y completa el texto con los pronombres personales y artículos que escuches.

Ellos

Una

El

Los

Ella

Ellos

Un

Una

Ellos

Kathy y Rubén son mis vecinos. _____ son de Colombia. ____ tiene 29 años y ____ tiene 31 años. Tienen ____ hámster como mascota. Es de color blanco y marrón. No me gustan ____ hámster, ya sabes, parecen grandes ratas. Últimamente tomamos café juntos ____ miércoles. _____ tienen ____ casa hermosa y grande. ____ me agradan mucho; son muy simpáticos.

Minutos 0:35 - 1:29

[CLICK PARA VER EL VIDEO](#)



Los pronombres personales

Designan a los participantes en un discurso. En la conversación, por ejemplo, para referirnos a Kathy y Rubén podemos usar pronombres como **ella** y **él** esto nos permite referirnos a personas y objetos sin necesidad de nombrarlos. Los pronombres personales pueden ser singulares (una persona u objeto) y plurales (dos o más personas u objetos).

SINGULAR

1ª PERSONA	Yo
2ª PERSONA	Tú
3ª PERSONA	El - ella - usted



PLURAL

1ª PERSONA	Nosotros/as
2ª PERSONA	Vosotros/as
3ª PERSONA	Ellos - ellas- ustedes

EJEMPLOS

1. **Ellos** son de Lisboa.
2. **Ella** tiene 29 años y **él** tiene 31 años.
3. **Ellos** me agradan mucho son muy simpáticos.

Los artículos

Acompañan siempre a un sustantivo con el que concuerdan en género (masculino o femenino) y número (singular y plural). Existen dos tipos de artículos:

- Los artículos indeterminados (un, una, unos, unas)
- Los artículos determinados (el, los ,la,las,lo)

EJEMPLOS

1. Tienen **un** hámster como mascota.
2. Últimamente tomamos café juntos **los** miércoles
3. Ellos tiene **una** casa hermosa y grande.

B. Mis vecinos Kathy y Rubén describirán su habitación con cortas oraciones usando los artículos . Escucha atentamente el audio y transcribe lo que escuchas.



Minutos 1:30 - 2:13



C. Kathy describe a su familia. Escucha el audio y encierra con un círculo los errores en el texto teniendo en cuenta el uso adecuado de los pronombres personales y artículos. Por último, completa la descripción correctamente. **Minutos 2:14 - 3:17**



Esta es mi familia. Mi mamá se llama María y mi papá se llama Marcos. Tengo tres hermanos. Ellas son muy divertidos. Mi mamá es inteligente y mi papá es muy relajado. Ustedes viven en Nueva York. En la casa tienen una perro y un gata.

Las casa donde viven es muy grande. Tiene un jardín, una parqueadero y un árbol de manzanas. Mi mamá ama las flores por eso el quería una casa con una jardín grande. Nosotros están muy felices viviendo juntos y el los extraño mucho.

- Escucha el audio nuevamente y completa la descripción usando los pronombres personales y artículos correctos.

Esta es mi familia. Mi mamá se llama María y mi papá se llama Marcos. Tengo tres hermanos. ____ son muy divertidos. Mi mamá es inteligente y mi papá es muy relajado. _____ viven en Nueva York. En la casa tienen ____ perro y ____ gata. ____ casa donde viven es muy grande. Tiene un jardín, ____ parqueadero y un árbol de manzanas. Mi mamá ama las flores por eso ella quería una casa con un jardín grande. ____ están muy felices viviendo juntos y ____ los extraño mucho.

D. El pasatiempo favorito de Rubén es hacer ejercicio y el de Kathy es bailar. Selecciona una de las imágenes de pasatiempos y descríbelas creativamente usando los pronombres personales y artículos. Socializa con tus compañeros. **Minutos 3:18 - 3:58**



• Ir de compras •



• Salir de fiesta •



• Jugar fútbol •



• Viajar •



E. Crea un texto corto describiendo tu casa y familia. Usa los pronombres personales y artículos. Luego, graba un audio para compartirlo con tus compañeros.

Minutos 3: 59 - 4: 48

Ejemplo:

Mi casa es grande. Tiene **una** cocina, dos baños, **una** sala, tres cuartos y **un** hermoso jardín. **Yo** vivo con mi mamá, mi papá y mis dos hermanos. Tenemos **un** perro y **una** gata. En mi habitación tengo **una** cama, **una** mesa con mi computador, **un** sillón y **un** televisor. Me gusta mi habitación porque es grande. Mis hermanos comparten su habitación. **Ellos** tienen muchos video-juegos y a **ellos** les gusta **el** fútbol. **La** habitación de mis padres tiene **una** vista hermosa.

Nosotros comemos juntos todos **los** días en **el** comedor que está en **la** sala y luego miramos películas en **el** televisor de mis padres. Mi mamá ama su cocina. **Ella** organiza y limpia todos **los** días **la** cocina porque es muy organizada. Mi papá en **el** jardín tiene **un** asador. **Los** fines de semana **él** cocina para **nosotros** y **los** vecinos. Soy muy feliz en mi casa y amo a mi familia.

A green notepad template with a black border and a folded top-right corner. It contains ten horizontal lines for writing.

Rubrica de evaluación de procesos de aprendizaje del estudiante



En este apartado podrás hacer un seguimiento de los aprendizajes obtenidos. Se trata de un proceso de información de retorno que le permitirá evidenciar los aprendizajes realizados por el estudiante.

Califica de 1 a 5 el proceso de aprendizaje del estudiante siendo 1- Mal y 5- Excelente. Marca con una **(x)**

- 1- Mal
- 2- Regular
- 3- Bien
- 4- Muy bien
- 5- Excelente

Aspectos a evaluar	1	2	3	4	5
- Proceso de escucha del estudiante al realizar los ejercicios y actividades.					
- Proceso de habla del estudiante al realizar los ejercicios y actividades.					
- Vocabulario/Adquisición de información					
- Pronunciación					
- Interacción					

Comentario:

Unidad N°2. Sustantivos y adjetivos





A. Escucha el audio atentamente. Clasifica en el siguiente cuadro los sustantivos y adjetivos según corresponda.

- Camisa
- Pequeño
- Francisco
- Leones
- Bonito
- Lápices
- Viejo
- Frío

- Grande
- Colombia
- Alegre
- Gordo
- Árbol
- Pobre
- Perro
- Celular

Sustantivos

Pequeño

Adjetivos

Camisa

Minutos 0:35 - 1:05

[CLICK PARA VER EL VIDEO](#)



Los sustantivos

Son palabras con las que nombramos a los seres vivos, objetos, sentimientos, sentimientos, entre otros.

Los sustantivos se clasifican en:

1. Tipo

- Comunes

Nombre que se aplica a personas, animales o cosas que pertenecen a una misma clase.

EJEMPLOS: Francisco, camisa, perro, celular.

- Propios

Se usan para nombrar de manera directa a seres concretos, como personas.

EJEMPLOS: Francisco, Colombia, Marta.

2. Género

Masculino: Perro**o** / gato**o** / niño**o**

Femenino: Perra**a** / gata**a** / niña**a**

3. Número

Singular: Lápi**z** / lu**z** / cuaderno**o**

Plural: Lápi**ces** / lu**ces** / cuaderno**nos**

Los adjetivos

Indica las cualidades del sustantivo. Siempre acompañan a un nombre, concordando con género y número.

EJEMPLOS:

Lápiz : El lápiz **pequeño** / Los lápices **pequeños**.

Colombia: Colombia es un país **grande**.

Perro: El perro **alegre** / Los perros **alegres**.



B. Andrés describe a Margarita su mejor amiga y a su familia usando sustantivos y adjetivos. Escucha atentamente el audio y responde Falso (F) o Verdadero (V) según corresponda. **Minutos 1:06 - 2:31**

- Margarita es la niña más odiosa del salón.

(FALSO) (VERDADERO)

- Su mamá es muy amable, siempre está sonriendo.

(FALSO) (VERDADERO)

- Los hermanos de Margarita también son simpáticos, no me gusta pasar tiempo con ellos.

(FALSO) (VERDADERO)

- La comida que prepara esa señora es desagradable, si pudiera no comería ahí.

(FALSO) (VERDADERO)

- Su papá es un poco serio, pero siempre es cordial conmigo y con toda mi familia.

(FALSO) (VERDADERO)

- Margarita y yo hablamos de cosas muy aburridas y divertidas, nunca me canso de hablar con ella.

(FALSO) (VERDADERO)

- Ahora que el clima es tan templado, voy a invitar a Margarita y sus hermanos a un día a la ciudad, aunque primero tengo que pedir permiso a mis papás.

(FALSO) (VERDADERO)

C. Escucha nuevamente la descripción de Margarita y su familia. Crea una lista en donde clasifiques los siguientes sustantivos y adjetivos según corresponda. **Minutos 2:32 - 2:40**

Mi mejor amiga Margarita.

Margarita es la niña más bonita del salón. Ella tiene una casa muy grande, con jardín y muchas flores. Su mamá es muy amable, siempre está sonriendo y cuando yo voy a su casa siempre me trata muy bien. Los hermanos de Margarita también son simpáticos, me gusta pasar tiempo con ellos. Cuando voy a su casa, su mamá que es muy amable siempre, me invita a cenar. La comida que prepara esa señora es deliciosa, si pudiera comería ahí siempre. Su papá es un poco serio, pero siempre es cordial conmigo y con toda mi familia, ¡ah! Es que Margarita y yo somos vecinas, por eso siempre voy a su casa y conozco a su familia.

Margarita y yo hablamos de cosas muy interesantes y divertidas, nunca me canso de hablar con ella. El cielo se ve hermoso desde la ventana de su sala, a veces me quedo ahí horas viéndolo. Ahora que el clima es tan templado, voy a invitar a Margarita y sus hermanos a un día de campo, aunque primero tengo que pedir permiso a mis papás. Es que toda la familia de Margarita es muy unida y amable con todos, los quiero como si fueran mi familia.

- | | | |
|-------------|------------|---|
| ● Margarita | Hermanos | ● |
| Niña | Mamá | |
| Bonita | Deliciosa | |
| Salón | Simpáticos | |
| Casa | Divertidas | |
| Grande | Sala | |
| Flores | Familia | |
| Jardín | Templado | |
| ● Amable | Vecinos | ● |

Sustantivos



E. Escucha las siguientes descripciones y organízalas de forma correcta. **Minutos 2:49 - 4:18**

- 1) Doctor
- 2) Enfermera
- 3) Empresario
- 4) Estudiante universitario
- 5) Profesor
- 6) Secretaria



3. Empresario



Rubrica de evaluación de procesos de aprendizaje del estudiante



En este apartado podrás hacer un seguimiento de los aprendizajes obtenidos. Se trata de un proceso de información de retorno que le permitirá evidenciar los aprendizajes realizados por el estudiante.

Califica de 1 a 5 el proceso de aprendizaje del estudiante siendo 1- Mal y 5- Excelente. Marca con una **(x)**

- 1- Mal
- 2- Regular
- 3- Bien
- 4- Muy bien
- 5- Excelente

Aspectos a evaluar	1	2	3	4	5
- Proceso de escucha del estudiante al realizar los ejercicios y actividades.					
- Proceso de habla del estudiante al realizar los ejercicios y actividades.					
- Vocabulario/Adquisición de información					
- Pronunciación					
- Interacción					

Comentario:

Unidad N°3

Uso del ser y estar





A. Escucha el audio y escoge la opción correcta teniendo en cuenta las palabras dentro de los paréntesis.

1. El concierto **fue bien/ estuvo bien** (me gustó); buen grupo, buena música, buen precio.

2. Dicen que el chocolate **es bueno/ esta bueno** (es beneficioso) porque tiene muchos minerales.

3. Estos zapatos **están buenos/ son buenos** (buena calidad) tienen diez años y **están buenos/ son buenos** (todavía funcionan).

4. El mes pasado **estaba mal/era mal** (un poco deprimido) pero ya se ha pasado.

5. Todos los ejercicios **están bien/ son bien** (tienes las respuestas correctas).

6. Este chocolate **es malo/ esta malo** (sabe mal): ¡Está vencido!

7. Yo compro la carne allí porque **esta buena/ es buena** (de buena calidad).

8. Eso que has dicho no **es bien/ está bien** (me parece bien): ha sido cruel.

9. Carlitos **esta/ es** (amable) atento: siempre le lleva los paquetes a su abuelita.

10. Mi hermanito parece un genio; **es/será** (inteligente) muy listo.

Minutos 0:35 - 1:45

[CLICK PARA VER EL VIDEO](#)



Ser y estar

El verbo **ser** se utiliza para hablar de las cualidades permanentes o esenciales de personas y cosas.

El verbo **estar** se utiliza para hablar de los estados temporales.

Usos del verbo ser:

- Identificar y definir a una persona o una cosa.

Ejemplo: Es mi hermana pequeña.

- Describir las características de una persona

Ejemplo: Es morena y hermosa.

- Indicar la nacionalidad y el lugar de origen.

Ejemplo: Soy Española, soy Colombiana.

- Hablar de la profesión de una persona.

Ejemplo: Es doctor. Es profesor.

- Describir las cualidades propias de una cosa o un lugar.

Ejemplo: Las jirafas son muy altas.

- Indicar de quién es una cosa (posesión)

Ejemplo: Es de mi hijo.

Usos del verbo estar:

- Describir los estados físicos de una persona.

Ejemplo: María esta delgada

- Describir la postura corporal de una persona.

Ejemplo: Está sentado

- Hablar del estado de animo de una persona

Ejemplo: Está feliz

- Señalar el estado civil de una persona

Ejemplo: Estoy soltera.



B. Escucha el audio y completa los diálogos. **Minutos 1:46 - 3:27**

MI AMIGO TRABAJA EN UN ZOOLOGICO

Ana: ¿De dónde _____ tú?

Pablo: _____ De Puerto Rico.

Ana: Mi familia _____ allí de vacaciones.

Pablo: ¿te gustaría ir por un helado?

Ana: Si, la heladería de mi amiga _____ hermosa. Podríamos ir allí.

Pablo: ¿Te gustan los animales?

Ana: Si, claro. Me gustan los perros _____ hermosos.

Pablo: Yo _____ trabajando en un zoológico.

Ana: Que interesante. Me gustaría poder ir.

Pablo: Podrías ir los sábados y domingos _____ los días más interesantes en el zoológico.

Ana: Si, claro.

VIAJE CON MIS AMIGOS

Pablo: Ya _____ la una y media. Tenemos que _____ en el aeropuerto a las dos y _____ difícil encontrar un taxi a estas horas.

Ana: De acuerdo. Vamos.

Luisa: Estos boletos _____ de ustedes. Vamos a entrar ahora, ¿eh? Las puertas del aeropuerto ya _____ abiertas.

Ana: Buena idea.

Pablo: _____ muy divertido viajar juntos.

Luisa: Si, me encanta conocer nuevos lugares juntos.

Ana: Brasil _____ el lugar más fabuloso al que hemos ido.



C. Crea un diálogo junto a un compañero en donde utilices de forma correcta **los verbos ser y estar**. Escríbelo y luego practica la pronunciación para presentarlo en la clase. **Minutos 3:30 - 4:07**

Temas para crear el dialogo:

1. Vacaciones soñadas
2. Pasatiempo favorito
3. Información de tu familia
4. Planes a futuro
5. Mi mejor amigo/a



D. Escucha el audio y completa los espacios. Elige el verbo ser o estar según corresponda. **Minutos 4:06 - 5:07**

Oraciones.

- Yo _____ (ser/estar) muy alta y deportista.
- Mi padre _____ (ser/estar) en América Central.
- Mi familia y yo _____ (ser/estar) muy pequeños.
- Hoy yo _____ (ser/estar) un poco enferma.
- Sandra _____ (ser/estar) mi tía
- Ana _____ (ser/estar) al lado de Lucia.
- La clase de español _____ (ser/estar) muy útil.
- Todos _____ (ser/estar) cansados esta mañana.
- ¿Qué hora _____?(ser/estar)
- ¿Cómo _____ tú? (ser/estar)

Rubrica de evaluación de procesos de aprendizaje del estudiante



En este apartado podrás hacer un seguimiento de los aprendizajes obtenidos. Se trata de un proceso de información de retorno que le permitirá evidenciar los aprendizajes realizados por el estudiante.

Califica de 1 a 5 el proceso de aprendizaje del estudiante siendo 1- Mal y 5- Excelente. Marca con una **(x)**

- 1- Mal
- 2- Regular
- 3- Bien
- 4- Muy bien
- 5- Excelente

Aspectos a evaluar	1	2	3	4	5
- Proceso de escucha del estudiante al realizar los ejercicios y actividades.					
- Proceso de habla del estudiante al realizar los ejercicios y actividades.					
- Vocabulario/Adquisición de información					
- Pronunciación					
- Interacción					

Comentario:

Unidad N°4

Verbos regulares e irregulares





A. Escucha el audio y clasifica los verbos regulares e irregulares según corresponda.

Barrer Ganar Beber Ayudar
Cantar Comer Subir Recoger
Hablar Matar Nadar Observar
Olvidar Llamar Permitir Cambiar
Tomar Dar Limpiar Agregar

Verbos regulares

Verbos irregulares

Minutos 0:34 - 1:16 [CLICK PARA VER EL VIDEO](#)



Verbos regulares y irregulares

Los verbos tienen una raíz y unas terminaciones; las cuales varían dependiendo del tiempo y el modo verbal.

Los verbos que no cambian su raíz a la hora de conjugarlos son los **verbos regulares**. Por ejemplo, el verbo **amar**; mantiene su raíz **-am** en cualquiera de sus formas (amo, amé, amaré).

En cambio, los **verbos irregulares** tienen alteraciones en su raíz en algunas de sus formas. Por ejemplo, el verbo **caber**. Al conjugarlo cambiaría de la siguiente manera (yo quepo, yo cabré, yo cupe).

Ejemplos verbos regulares:

- **Amar** (Yo amo, tú amas, el/ella ama, nosotros amamos, ellos aman)

Tienes que aprender a **amar** a tu hermano.

- **Bailar** (Yo bailo, tú bailas, el/ella baila, nosotros bailamos, ellos bailan)

Mis amigos me invitaron a **bailar** esta noche.

- **Beber** (Yo bebo, tú bebes, el/ella bebe, nosotros bebemos, ellos beben)

Necesitas **beber** agua para hidratarte.

- **Llamar** (Yo llamo, tú llamas, el/ella llama, nosotros llamamos, ellos llaman)

Mañana te voy a llamar por teléfono.

Ejemplos verbos irregulares:

- **Traer** (yo traigo, tú traes, el/ella trae, nosotros traemos, ellos traen)

Te voy a **traer** las tijeras.

- **Sentir** (yo siento, tú sientes, el/ella siente, nosotros sentimos, ellos sienten)

Yo **siento** mucho dolor.

- **Jugar** (yo juego, tú juegas, el/ella juega, nosotros jugamos, ellos juegan).

Ayer **jugué** al fútbol en la plaza.



B. Escucha el audio y marca la respuesta adecuada para cada una de las preguntas. **Minutos 1:17 - 2:00**

1. ¿De qué país es Ana?

- a. Puerto Rico
- b. Colombia
- c. Estados Unidos

2. ¿En que trabaja Ana?

- a. Secretaria
- b. Diseñadora
- c. Recepcionista

3. ¿A qué horas se levanta Ana?

- a. 6:15 a.m.
- b. 7:15 a.m.
- c. 8:15 a.m.

4. ¿Cómo va al trabajo normalmente?

- a. En metro
- b. En carro
- c. En tren

5. ¿su trabajo es lejos de su casa?

- a. Si
- b. No

C. Completa el texto

Me llamo Ana y soy _____. Tengo _____ y soy diseñadora pero ahora trabajo como _____ porque estoy estudiando una Maestría. Vivo en Madrid a 35 kilómetros del metro. Todos los días me levanto a las _____ ¡ Muy temprano! para llegar a tiempo al trabajo. Normalmente voy en _____ pero algunos días me voy en el carro de mi papá. Me gusta mucho caminar pero mi trabajo está muy _____.



E. Escucha el audio y completa los cuadros con la conjugación correcta de los verbos.

Minutos 2:26 - 3:36

Verbo beber

Yo bebo
Tú _____
El/Ella _____
Nosotros _____
Ellos _____

Verbo Cantar

Yo _____
Tú cantas
El/Ella _____
Nosotros _____
Ellos _____

Verbo recoger

Yo _____
Tú _____
El/Ella _____
Nosotros _____
Ellos _____

Verbo ayudar

Yo _____
Tú _____
El/Ella _____
Nosotros _____
Ellos _____

Verbo olvidar

Yo _____
Tú _____
El/Ella _____
Nosotros _____
Ellos _____

Verbo llamar

Yo _____
Tú _____
El/Ella _____
Nosotros _____
Ellos _____

Rubrica de evaluación de procesos de aprendizaje del estudiante



En este apartado podrás hacer un seguimiento de los aprendizajes obtenidos. Se trata de un proceso de información de retorno que le permitirá evidenciar los aprendizajes realizados por el estudiante.

Califica de 1 a 5 el proceso de aprendizaje del estudiante siendo 1- Mal y 5- Excelente. Marca con una **(x)**

- 1- Mal
- 2- Regular
- 3- Bien
- 4- Muy bien
- 5- Excelente

Aspectos a evaluar	1	2	3	4	5
- Proceso de escucha del estudiante al realizar los ejercicios y actividades.					
- Proceso de habla del estudiante al realizar los ejercicios y actividades.					
- Vocabulario/Adquisición de información					
- Pronunciación					
- Interacción					

Comentario:

Unidad N°5. Pretérito perfecto e indefinido





A. Escucha las oraciones y elige el tiempo al que pertenezcan cada una de ellas pretérito perfecto o pretérito indefinido.

- Hoy me levanté muy temprano **(pretérito perfecto / perfecto indefinido)**
- Mi amigo compro un carro la semana pasada **(pretérito perfecto / perfecto indefinido)**
- Fuimos al cine con mis amigos **(pretérito perfecto / perfecto indefinido)**
- ¿Ayer hablaste con María? Sí, hablé con María y ya conoce la situación. **(pretérito perfecto / perfecto indefinido)**
- Los niños ya se lavaron los dientes. **(pretérito perfecto / perfecto indefinido)**
- Mi amigo trabajó durante 3 años en esa empresa. **(pretérito perfecto / perfecto indefinido)**
- ¿Ya estudiaste todas las capitales de Europa? **(pretérito perfecto / perfecto indefinido)**
- Ayer comí a las dos de la tarde. **(pretérito perfecto / perfecto indefinido)**
- Mis hermanos me esperaron con la cena hecha. **(pretérito perfecto / perfecto indefinido)**
- El mes pasado tuve poco trabajo. **(pretérito perfecto / perfecto indefinido)**
- Mi hermana preparó pastel para esta tarde. **(pretérito perfecto / perfecto indefinido)**

Minutos 0:38 - 1:47 [CLICK PARA VER EL VIDEO](#)



Pretérito perfecto e indefinido

El pretérito indefinido se usa para acciones que ocurrieron puntualmente en el pasado y no guardan ninguna relación con el presente. Mientras que el pretérito perfecto, por su parte, expresa una acción que ocurre en un marco temporal que aún no ha finalizado, o bien que da lugar a una situación que sigue teniendo validez en el presente.

Conjugaciones pretérito perfecto

Verbo **haber**

- Yo **he** hablado
- Tú has hablado
- Nosotros **hemos** hablado
- El/ella/usted **ha** hablado
- Ellos/ ellas / ustedes **han** hablado

El pretérito perfecto se usa para expresar:

- Una acción pasada reciente realizada en un marco temporal que incluye el presente y no se considera concluida.

EJEMPLO: La primera clase ha sido esta mañana y me ha gustado.

- Una acción realizada en el pasado que tiene consecuencias en el presente o en el futuro.

EJEMPLO: He decidido comprar una bicicleta para mejorar mi estado físico.

Conjugaciones pretérito indefinido

- **ar (hablar)**

Yo hablé, tú hablaste, el/ella/usted habló, nosotros hablamos, ellos/ellas/ustedes hablaron.

- **er (aprender)**

Yo aprendí, tú aprendiste, el/ella/usted aprendió, nosotros aprendimos, ellos/ellos/ustedes aprendieron.

Se usa para expresar una acción en un determinado momento del pasado.

EJEMPLO: La semana pasada me apunté a unas clases de tenis.



B. Escuchar el audio y completa los espacio en blanco con la forma correcta del pretérito indefinido.

Minutos 1:47 - 2:47

Dani _____ del trabajo a las siete. Después de entrar _____ el abrigo y lo _____ en la silla. _____ su mochila, _____ la agenda y _____ todas las cosas pendientes y planes de la semana.

_____ en la cocina. _____ la nevera y _____ un refresco. Se sentó en el sofá y _____ las noticias en su Tablet. Al cabo de media hora, _____ a su amiga Clara por teléfono. _____ un rato sobre sus planes para las vacaciones y _____ unos billetes de avión para ir a la isla.

Un rato más tarde, Dani _____ algo rápido y _____ su serie favorita en internet. Aquella noche _____ temprano ... ¡Qué día tan largo!.

C. Escuchar el audio y completa los espacio en blanco con la forma correcta del pretérito perfecto. **Minutos 2:48 - 3:59**

1. Hemos _____ al ajedrez
2. ¿Qué nota has _____ en el examen?
3. El arbitro ha _____ el final del primer tiempo.
4. Alberto ha _____ sus apuntes esta tarde.
5. Los comercios han _____ a las diez
6. Esta mañana he _____ un café y una tostada.
7. Nunca había _____ un poema.
8. Todos los periódicos han _____ la misma noticia.
9. ¿Todavía no has _____ la mesa?
10. Esta mañana no hemos _____ las camas.



F. Escucha el audio y completa la siguiente historia usando los tiempos pretérito indefinido y pretérito perfecto.

Minutos 4:34 - 5:25

Historia N°1: Mi abuela

Mi abuela _____ en 1935. _____ para ser maestra y _____ en una escuela en un pequeño pueblo. Siempre _____ allí, y en 1960 _____ a mi abuelo y se _____ al mes de conocerse.

Historia N°2 : Yo

Yo soy su nieta Ana. También _____ para ser maestra, como ella, pero aún no _____ de maestra, sino de secretaria y de camarera. Sin embargo, a diferencia de ella ya _____ en tres países distintos. ¡Otros tiempos! Aún no _____ al amor de mi vida, así que no me _____.

Rubrica de evaluación de procesos de aprendizaje del estudiante



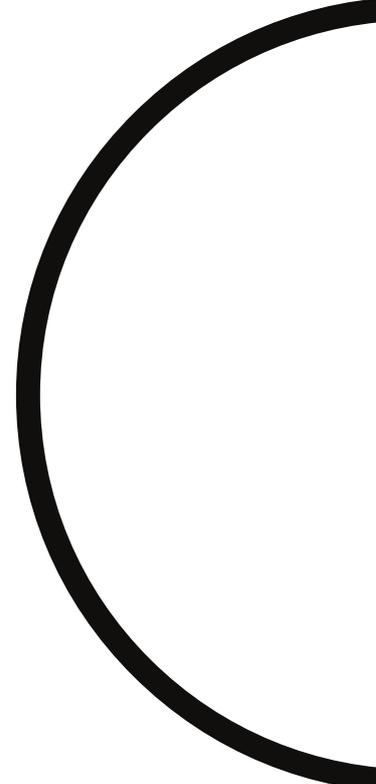
En este apartado podrás hacer un seguimiento de los aprendizajes obtenidos. Se trata de un proceso de información de retorno que le permitirá evidenciar los aprendizajes realizados por el estudiante.

Califica de 1 a 5 el proceso de aprendizaje del estudiante siendo 1- Mal y 5- Excelente. Marca con una **(x)**

- 1- Mal
- 2- Regular
- 3- Bien
- 4- Muy bien
- 5- Excelente

Aspectos a evaluar	1	2	3	4	5
- Proceso de escucha del estudiante al realizar los ejercicios y actividades.					
- Proceso de habla del estudiante al realizar los ejercicios y actividades.					
- Vocabulario/Adquisición de información					
- Pronunciación					
- Interacción					

Comentario:



Datos de contacto:

Correo electrónico: unidades.ele@gmail.com

Canal de YouTube: [Unidades Didácticas ELE.](#)

